以《國際商報》今天援引中國海 明的統計數字報道,今年五月份 中國進出口貿易額達六十億一千 中國

總額逾六

國五月份進出

辆重型卡車和二千五百輛轎在最近幾年裏,奔馳公司向

厦門馬表化還

建築完成 即可入伙

三房、四房兩廳、主人套房

每呎仍照舊價僅售 265 元起

單位面積由1003呎至1443平方呎

高尚住宅、地點適中、靜中帶旺、交通方便、環境幽雅》是一

氣島最理想居停。

Carrier

香港美惠有限公司

西區中心大厦701-2室

電話: 5-490221-2 5-490321-2

地址:德輔道西40-50號

德洛爾說喜見

南京〈五十鈴〉對

中建發展有限的

NPR 596L載重4噸平板貨車 FSR 11HNL载重5.5噸平板貨車



廣告請雷

小姐治。 今尺。有貨請電 小姐治。

陳承達

各類型全新左钛载重平 適合中國國內用途 全部



六

席昨在京透露

術技車卡重治 華對商洽正

中國出售了七千輛重型、 中國出售了七千輛重型、 中國出售了七千輛重型、 中國出售了七千輛重型、 中國出售了七千輛重型、 中國出售了七千輛重型、 中國出售了七千輛重型、

說中國歐洲

來往香港一次錦港一、廣州市、及廣東省各地 本公司即日提供大小吊車、貨櫃 推車、平斗車、小型貨車常川來 往香港至廣東省內各地。並承接 大小拋廠工程 安全可靠,取費低廉·數班垂詢

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香) 具 ゃ 夫:印督

號十九百六千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

元豐幣港售零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香.

美国开利牌冷冻机设备

凡購本花園住宅書

屬戶口入住

一次過付款

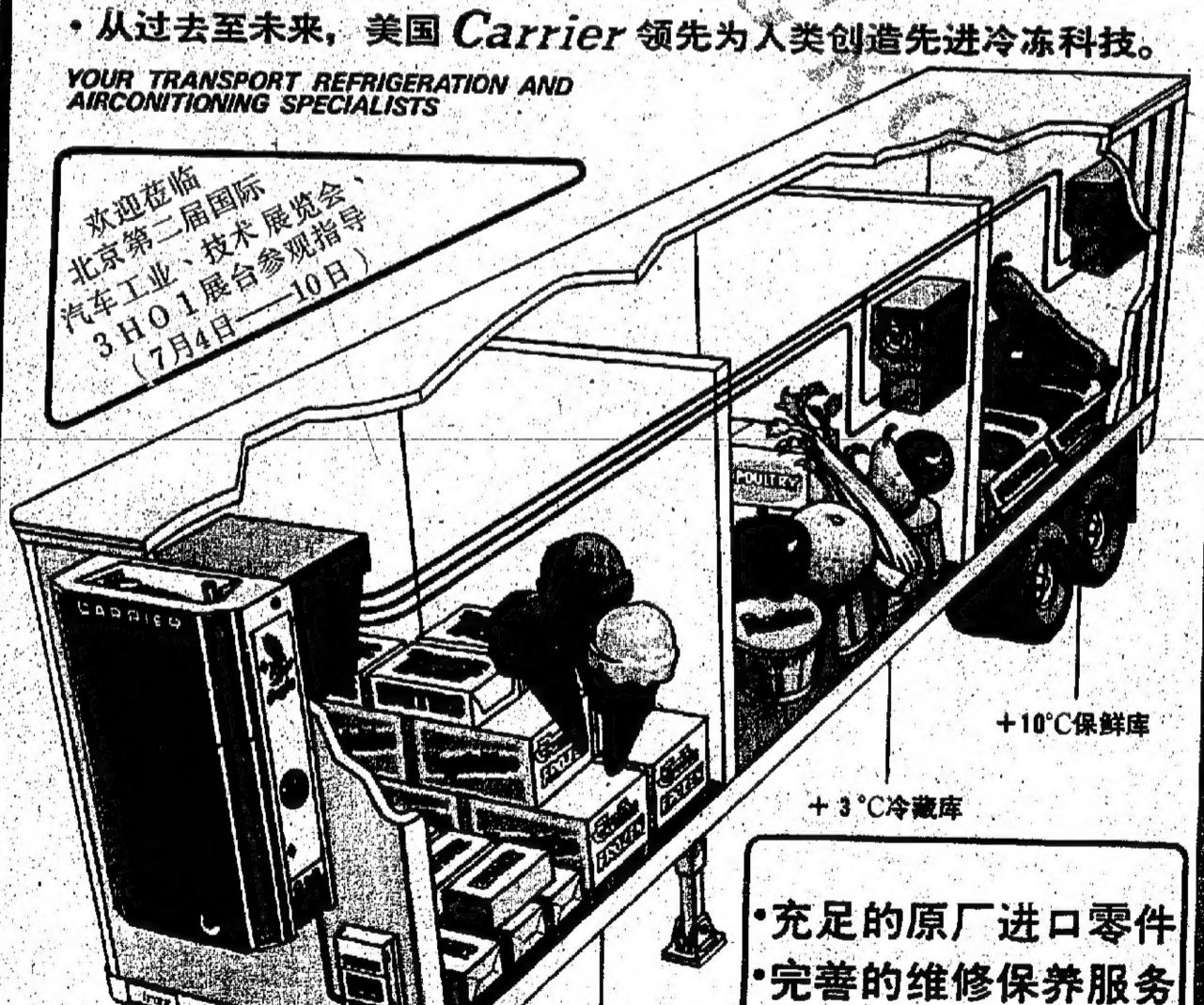
仍照85折優待

厦門市房地產公司

25489 - 25868 - 25049

厦門市思明南路 189 號三樓

均可以遷農村親



73 01年温冷冻库 中国、香港、沃门总代理: 科亚运输冷冻有限公司 电话:5-409831 电传: 62021 TTENG HX 图文传真:5-407050 电报挂号: THERMOTRAN H. K.

国内维修服务中心: 镇江国际冷冻运输服务部 地址:江苏、镇江冷藏汽车厂

电话:镇江26280 电传:34191 ZRTMC CN 电报挂号:6552

香港海袖道西243-245号兆安大厦22字A座 多种机型,必有一款适用于阁下之运输冷练士



"天時不如人和"

遠古的時候,有兩條鹽慧的龍·潛心修鍊, 盼望有天能昇上天上。到了一千年修鍊期滿, 玉皇大帝就送下一顆昇天如意珠;但等了很久。 卻不見龍昇上天來,覺得很奇怪。後來得悉是 因爲如意珠只有一顆,二龍不能同時昇天,正 在互相推讓 性一次昇天

機會,願

令玉帝非

常感動・認



一顆如意珠, 」的名稱即取義於這個由來久 遠的傳說。而「雙龍」的人和精神也就是淵源於 這種互敬互讓、和諧相處的美德。「雙龍」之所 以能够在短短的半個世紀,信譽滿全球,亦是 因爲這個緣故

從水泥、鰊油化工、建設、工程、重工業、 造紙、紡織機械等基礎産業·以至於綜合貿易· 電腦軟件、金融和尖端技術産業等,「雙龍」在 國内外,皆贏得一致的信賴。 與其炫耀自己·不如敬重別人;與其急進

求先·不如穩步向上·正是「雙龍」藉以在國際

貿易間,謀取衷誠合作,和協共榮的精神。 SSANG 世 书》

> 雙龍(香港)有限公司 香港干路道中111號永安中心1209室 電話:5-423151, 423229, 423541

電掛: 75024 TWIND HX 75024

停阗:5-8100480

台魚釣」亞尼馬羅

池水景美圍花樓小

一、我告诉你一個好辦法,就是 「我告诉你一個好辦法,就是 軍就不會增加,我喝啤酒喝得 重就不會增加,我喝啤酒喝得 重就不會增加,我喝啤酒喝得 很多,但是没有胖。」。 「那就意味着我得五點鐘 起床,我看得少吃。不過,我 起床,我看得少吃。不過,我 可來。」德斯克列斯庫總理也 笑脊锐。

, 避總理連忙糾正說。 笑着說。

、常、

三日電

道樂津津理總羅

訣秘有內胖不飮多

絮花羅訪理總趙

肥減說

被説服了,轉問道,「你不抽一一次不好,只要是在北京,我都坚持早上跑步,所以我的體重一一一次不行,要跑步,我都坚持是一个人,要跑步,並要堅持

天學

酒啤喝

此 於説

明稱

國際與委會的一份將明说,便可可以 辦一九八八年夏季與運會的同時,强調他仍然希望分 辦一九八八年夏季與運會的同時,强調他仍然希望分 ,然更多的賽事。 《美聯社瑞士·洛桑三日電》國際與林匹克委員 《美聯社瑞士·洛桑三日電》國際與林匹克委員 《 國際奧委會發表聲 が発送が発送している。

平壤盼與南朝 鮮 (0) 更 多賽事

定出,但將要在十月份的九十一國全體會議前進行,國際與委會的發言人說,第四輪會談的日期仍未一國際與委會主席隨馬廣告打上工 著名經濟學家預測 E 對美順差將

五期星

對全球盈餘仍

筝升

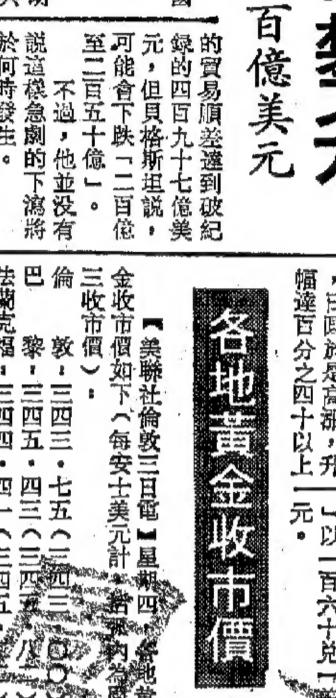
今

後順差將達七五〇至八

百億美元

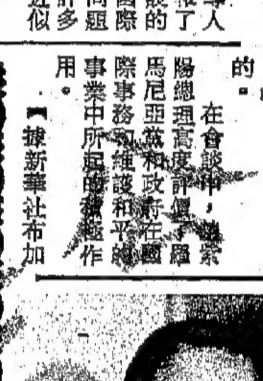
新四萬總理 即伊表示下鴻,並持續至一九 日本去年對美國日的於本年下半年 八七年。

委會主席隨馬關奇提出的共辦建議作出「十分際與委會的一份聲明説,雙方已就六月十一日 一國際與委會正要求北朝鮮澄清在舉行新的會談以組織一些賽事 積極的反應,避免了可能的抵一九八八年漢城夏季奧運會某三日電] 奧林匹克執委會説,



趙紫陽齊奧塞斯庫 趙紫陽表示,





委天務中·普斯

華社北京消息、外資斯科的決策

已解去第一副外質那長職 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 一時去第一副外質部長的職位。 五月提前退休

日迎夫之子

農 產 保衞 同意修 H [開始與文部省會] 編者和著者,星中學生歷史教科 國民

國

中貿根昨在東京提早投票

大業率

流血的皮退,是工會不完於上午七時不完成。

的選民,但却於星期四早上提早在東本的大選定在七月六日舉訂。首相中 降為百分

容·全部關了門 響應總工會的歷一 行和重要商業機 的商店、麵包舖

中曾根昨天提前投票 民戀預測自民黨獲勝

新少,將不利於自民黨。 新少,將不利於自民黨。 新少,將不利於自民黨。 一世國籍的預測所鼓舞,中曾根的選區雖然在日本中部,但他 一世國籍的預測所鼓舞,中曾根的選區雖然在日本中部,但他 可院同一天果們的表題中,輕易贏得大多數。 由日本主要報章發表的調查說,執政自民黨將會在星期日國會 政黨將獲得壓價性勝利。

型,從陸地、 海底到空間, 雙一枚一躍到一萬枚左右。對其他一枚一躍到一萬枚左右。對其他一人八六年初,美國的核彈頭從九九八六年初,美國的核彈頭從九九八六年初,美國的核彈頭從九九八六年初,美國的核彈頭從九

、毀伊朗衛星站 拉克戦機出撃

下伊朗南部的一個人造衛星地面收發站,令伊朗與外界的電訊 斯聚再次被援亂。 伊朗與外界的電訊 斯聚再次被援亂。 伊朗與外界的電訊 斯聚再次被援亂。 一次在六月八日,令伊朗與外界的聯站,令它看火焚烧。 一次在六月八日,令伊朗與外界的聯站,第一次在六月八日,令伊朗與外界的電訊 斯聚再次被援亂。 一次在六月八日,令伊朗與外界的聯站,第一次在六月八日,令伊朗與外界的電訊 斯聚斯次被援亂。

在今年内舉行。但他有理由相信必能會議的舉行仍無期,與首腦

模式

龍也不能忽視這股力量。和歐洲能夠聯合起來爭取和平的現實因素到來自蘇聯强大的軍事威脅,這也是中國國和歐洲都飽受戰爭的災難,今天又都受國和歐洲都飽受戰爭的災難,今天又都受

1中國和西歐社 中國和西歐社 中國加上共市

展的

一的力量,中的力量,也把

市,因為星期五是獨一 立日假期金屬交易於星期四停 1 立日假期

首

洲美

影響

黎巴嫩全國大

届

會論討術學

科物生

要貨幣的匯假均下市中,美元對所至市中,美元對所至市中,美元對所至市中,美元對所至市中,美元對所至市中,美元對所至市中,美元對所

巳有四百多名會員。在美國加利福尼亞州的安娜因成立的,目前在美國華人生物科學會是一九八五年四月

年

準備函蘇領袖答覆有關限武建建里根表一下感到樂觀 口腦會能否今

統說,他與戈爾巴喬 | 舉行感到樂觀,他說盛頓三日電 | 里根總 | 對首腦會讓能於今年 建議

報關單查驗放置實質理部門審員物報關單查驗

B貨物樣品,廣告品 供的進出口貨機,係

八九一

堂仁懷海南

阝達傳立啟胡

出指邦耀胡

軍隊整黨

柯海生介紹

展到一百七十多個品種發花由二十九個品種發花由二十九個品種發花由二十九個品種發統 一產值值二十五萬元,產值值二十五萬元,

理,根據國家有聞規定,制定作的發展,加强對進出口貨權為了促進我國對外貿易和國

第一年的年

交

成

立會

會紹介

家有關管理的商品,即不完工條所

署小一初

徒洛爾京

太陽的祖子是分離形成 大陽的地域 大陽的地域

,潔白無瑕的 茅盾胸像展現 在人們面國務院代總運萬里輕輕揭開紅色幕布時 北京東城一座普通的四合院内,當

報

閩港合營

造花

上廠

茅盾塑像昨揭幕

(部 評 無 成

一 郵電部明天發行《茅盾誕生九十周年》 一 郵電部明天發行《茅盾誕生九十周年》 一 談會以及為期五天的茅盾學術討論會。 一 從明天起,有關方面將召開紀念座

M了花篮。 不置。茅盾先生的兒子韋紹和兒媳也 配唐達成代表文藝界人士向茅盾塑像獻

設建制法强加出提平小鄧達傳立啟胡

轍覆「天無法無」蹈重能不出指邦耀胡

象氣新堂仁懷海南中

鎮表示放心。他辟去,原港方總經理林積

何海生介紹説, 這家 生和副總經理鄭華森 核廠現任總經理鄭華森

文 對 化

軍隊整黨工作踏實

協會

交流

名

冷軍娄作出評價

住正查處

若有若無

由於各有所需

即宣佈在波斯灣劃線防堵,營告蘇聯不得南海之震驚,美蘇關係急轉直下。卡特政府立高年十二月打進了不結盟國家阿富汗,世界至認為這是兩國關係好轉的突破。

它來限制對方。

五二件,而根據條約的規定,雙方都可以增有相當大的發展餘地,在質量方面,彼此更有相當大的發展餘地,在質量方面,彼此更有相當大的發展餘地,在質量方面,彼此更有相當大的發展餘地,在質量方面,彼此更適個條約在戰略武器的數量上給雙方留

或只做不说,進攻性武器也好,防禦性武器,與關係,進攻性武器也好,防禦性武器,與要削減應該另起爐灶,實際原因看來是他不能容忍蘇聯在某些戰略武器方面佔取優地不能容忍蘇聯在某些戰略武器方面佔取優勢,決心要同蘇聯子一個短長。 與要削減應該另起爐灶,實際原因看來是勢,決心要同蘇聯子一個短長。 與然直截了當,從一開始就反對這個條約 ,表面理由是,追不是一個削減武器的條約 ,表面理由是,追不是一個削減武器的條約 對,決心要同蘇聯子一個短長。

本格武器方面佔取便 一度際原因看來是 一個削減武器的條約 一個削減武器的條約 一個削減武器的條約

本文出接替的人選。 《法新社莫斯科三日笔》蘇聯官方人士 一十二歲兒子布雷茲内夫於今年五月提早 一十二歲兒子布雷茲内夫於今年五月提早 一十二歲兒子布雷茲内夫於今年五月提早 一十二歲兒子布雷茲內夫於今年五月提早 一十二歲兒子布雷茲內夫於今年五月提早 一十二歲兒子布雷茲內夫於今年五月提早 一十二歲兒子布雷茲內夫於今年五月提早

日 湟夫之子

已解去第一副外贸都長職於五月提前退休

意。如果美蘇雙方真能以世界民意和國際和意。如果美蘇雙方真能以世界民意和國際和意。如果美蘇雙方真能以世界民意和國際和意。如果美蘇雙方真能以世界民意和國際和

以物報酬單查驗放 必經實管理部門審 不合理或價值在人 工貨物報關單查驗

上版作班法

大人 (三)屬於來學或者去樣加工的。 第九條 下列進口的貨樣和廣告品,不關稅和產品稅(或增值稅);各種機動車輛,自行車、手表、電視機、收音機、發音機、放大機、放大機、放映機、電唱機、照相機、家用電冰箱、家用缝紉機、強電機、照相機、家用電冰箱、家用缝紉機、流衣機、複印機、空調器、電風扇、吸塵器,音響組合,錄像設備、攝影、家用缝紉機、流衣機、複印機、空調器、電上他一丁稅放行的進口貨樣和廣告品,不會與最大大樓、放映機、計算器、電子分色機以及上述物品的主要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。 要零部件。

第六條 對於本辦法第四條 然達出口貨模和廣告品中屬於國 然進出口貨模和廣告品中屬於國 規定辦理進出口實行許可證管

《國家有關管理》(國家禁止進出《國家禁止進出

遼寧外貿洽談會開幕

技化在一直要求電視台及傳播單一個對原性在一直要求電視台及傳播單一一個與使用。如今這套文物介紹最影帶,有關部一一個與使用。如今這套文物介紹最影響,在自公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開上一個單位以「歷史教學為由」申請,發進公開

經銷商組團參加並訪客商在大連展開入

派員那淵主 元,居全接與經寶部 額為五十

第八條 進出超出部分的關税和

第十二條 禁止假借貸樣和廣告品的名類,非法進出口貨物和個人物品。 第十二條 對違反本辦法規定的行為, 如國家其他有關法規予以處理。 第十二條 對違反本辦法規定的行為, 和國家其他有關法規予以處理。 日起實行。 質詢時作上述聲明的「境特殊」。 曹面答覆立委江鵬堅 根本原因乃係當前環 「行政院」是在 「無法前往大陸,其禁止」。

中國首間公關公司

環球公司在京開業

其一向金沙江進路長江飄流隊兩分隊 一向金沙江進發

另一條自源頭出發上向馬場鎮邁進 另一條自源頭出發上向馬場鎮邁進 字經濟流探險指 學經濟流探險指 學經濟流探險指 學經濟流探險指 與。由於氣候惡劣,二十三日在源頭下水 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「天向本社記者」但個個精神飽滿,四 「中國新消息説。 名女隊員無一人掉隊 「來來縣馬場鎮」揮侯惠仁和他們一一 日下午,向金 得勝。 一月下生,向金 得勝。 「中國發達」 「一月中國發達」 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國最近之河 「一月中國是江科學 「一月中國, 「一月中國是江科學 「一月中國, 「一月中國是江科學 「一月中國, 「一月中國是江科學 「一月中國, 「一月中國是江科學 「一月中國, 「一月中國是江科學 「一月中國, 「一月中國,

古迪如冰川,於六月 與海領隊的另一支科 與海領隊的另一支科 與海領隊的另一支科 與海領隊的另一支科 **公軍方人事**

日電 | 美聯社台北三日電 | 美聯社台北三日電 | 美聯社台北三日電 | 大使」

郭汝霖(六十六歲) 自一九八二年起一 值空缺由陳榮齡(六十二歲)補替。陳榮 十二歲)補替。陳榮 會自一九八三年起一直 於自一九八三年起一直 於自一九八三年起一直

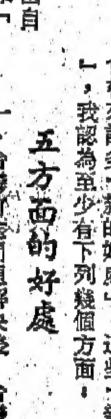
將稍後委任。

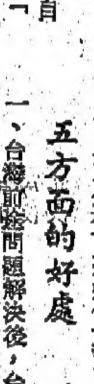
西武天台藩上昆香杭廣成北 城安漠津北陽海明港州州都京 市

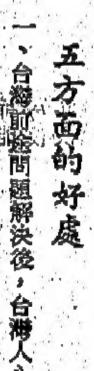
受战。中共的方針是「一國兩制」,具體現這種統一了。在這方面國共兩黨是存在期的「大局」,關鍵就在於用什麼方法來以有一個中國,中國必須統一。這是國共只有一個中國,中國必須統一。這是國共國共兩黨有一個「共識」,這就是都主國共兩黨有一個「共識」,這就是都主

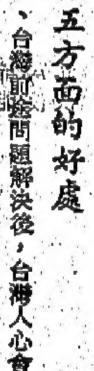
極其明顯的,只要不抱任何政方式的原則下來實現和平統一各自保持現有的不同的社會經大異」,「誰也不吃掉誰」,大異」,「誰也不吃掉誰」,

神話怎能變為現實 股所謂「中華民國 1 法統和「 熟留局堅持以代表整個中國自

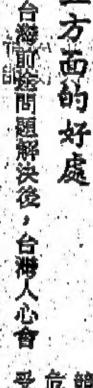












許家屯會晤葛克全

66 TRADE PUSH

斯羅佛道1200呎單 數 4 7 萬

最近被當局突擊抽查外

葛教授最近曾回國講學現經港返美進行了長時間親切交談並設宴招待

三聯書店讀者服務中心

中華書局中心門市

(展銷日期至7月14日止)

商務印書館圖魯中心

澳門星光書店

銅鑼灣怡和街9號 電話:5-7908028

澳門伯多縣局長街43號 電話:75570

內地三成員訪港草委中央與特區關係組

業主稱新建議仍不公平故堅持

提議地價分期繳

是要業主撤銷

署函

四街業士

迅捷貿易公司 地址:香港中環珠旬乍街6-8號立路大廈903章 電話。5-268260

中僑換新裝

陳設合你意想不到

消費仍是意料之中

男女、重成最/异毒/重助服装

旺角中僑地庫新闢男裝特價廣場·件件抵買

|暴雷在昨

危知不中夢婦老一

中國中文出版物總代理 香港三聯書店

爲剛在北京學行的"全國書展"而趕印出 版的重點圖書。由於品種繁多,同時蜂 中環域多利皇后街9號 電話:5-250102 擁到達,如按正常發行排期,需時多月 才能全部推出,不僅新書變舊書,而且 難免滄海遺珠。

爲此,本店特籌策憲次展銷憑動《在港灣 以八折優待,歡迎讀者光臨選購。

參加展銷的新書約2000種,它們大多是

中國各出版社在去年"中國書展"之後,

			. 4		And a	V. 4:		hid a ž	
-1	大衆讀物	,		文學藝術			人文科學		2
1	中國現代英話題	湖南文藝	12.00	中國古典文學作品遊問	上海古鞘兹	40.00	中國民族與民俗學	浙江人民	20.00
1	大雁氣功	湖北科技	10.00	中國古典文學基本知此發音	上海古朝五		中華民國史綱	河南人民	
	排球女将周晓顺	山南人民	7.50	中國歷代著名文學家評傳(1)	山東較有	30.00	民國財政史	中國財經	
	精理叫牌法新探	人民體育	18.00	中國歷代著名文學家評傳(2)	山東教育	35.00	中國近代經濟思想史大綱	中國社科	
		陝西人类	20.00	古典抒情詩鑒賞	春田文藝	14.00	中國現代革命史	上海人民	
. 21	中國飲食談古	輕工業	15.00	中國古典文學	陝西人教	38.00	· 中國歷史奉年鑒 (1985)	人、民	
1	三國廢练過幹州	湖北人民	11.00	紅樓外傳	四川文藝	33:00	辛亥革命首義史	湖北人民	28.00
	歷代帝王故事	紫禁核	6.50	慈爾前傳〈全八册)		160.00	中國經濟科學年聖(1985)	經濟科學	34.00
0	古都西安漫配	解 菜	12.00	白話繪圖後柳齊(全三册)	古林文史	35.00	中國企業博覽	吉林人民	
0	中外小圈默選	中國實年	7,00	周玻外傳	中國文聯	9.00	中國經濟法教程	人民大學	18.00
1	家庭按摩衛	人民體質	5.00	老舍評傳	花山文藝	15,00	日本侵略軍在中國的暴行	解放單	14.00
1		19.90		作家文牘	陝西人民	25.00	日本整断資本	人以	11.00
	詞典手册			台灣現代派小說評析	海峽文藝	12.00	侵華日軍南京大屠殺史料	江蘇古籍	23.00
	8-13-6-1-W1			艾青詩選	花.城	10.00	企業競爭戰略	友 前	13.00
	新疆學生詞典	江蘇教育	16.00	英美拉篇小說書萃	上海譯文	30,00	企業數的秘密	遼寧人民	9.00
. 5	漢語新成語同典	陕西人民	25.00	論文學與生活(劉玄雁等)	學文列人	17.00	推銷技巧——怎樣區得顧客	中國是搜	14.00
	古漢語自學手册	湖州人民	.18.00	文學架題	凝束人民	15.00	史學與美學(周谷城著)	上海人民	9.00
1	簡明中國近現代史阿典(全二册)	中國青年	35.00	論契合(比較文學研究集)	外語數研	55.00	羅秋白思想研究	四川人民	40.00
	希腊羅馬勒廷 阿典	中國軟料	23.00	潘天壽談勘錄	浙江人美	18,00	馬寅初傳	上海文藝	12.00
2	學生實用英漢詞典	中國民第	9.00	古書畫僞此今解(全四册)	, 江蘇古籍 2	230.00	十二世遠韓廟庫	中國文聯	26.00
	英漢雙解初級酮典	外語教研	15.00	西方英術史話		16.00	華羅族傳	河北人民	20.00
	英漢新難問別典	機械工業	70.00	京朝大觀		16.00	清太宗全傳	古林文史	20.00
	簡明英語正製用法阿典	湖南人民	20.00 .	中國畫論輯學	江蘇美術	50.00	老子新歸(修訂本)	上部古籍	11.00
	英語常用詞語用法手册	機械工業	22.00		Ψ.		MARIN	上海古籍	30.00
	精選常用白語7000周	遼寧人民	13.00	書畫圖集		19	易學于講	四川科學	7.00
Ł	英語成語典故	吉林人民	17.00						
	英漢電子學精解動與	山東科技	120.00	八大山人豊祭		360.00		4,7	
	聯合國及有關關聯組織譯名手册	對外翻譯	20.00	郭珠蕖登集		00.00	中醫中藥		
	日本常用漢字讀書辭典	吉林教育	50.00	建建设搬集		20.00			***
7	白語常用詢例解	外語較研	34.00 .	黃鎌山水彩畫集		60.00	中醫治法與方劑	人民衛生	20.00
	日文書信大全	北京	24.00	森工柳畫第		50.00	常用老年保健中藥	人民衛生。	10.00
			•	楊景更差集			實用中醫內科學	上海科技	60.00
				傳山書法		80.00	實用中醫外科學	上海科技	60.00
				第字墨珠素指		50,00	孟河四家醫集	江蘇科技	140.00
1			A	郵板橋書法集		35.00			
				新疆絲路古迹	建築工業 3	50.00	Test 1		
1				十鐘山房印華園	业 建设硕士	46.00			

保護主義思想將會稍為冷靜下來。已遊頂崙,皆美國的出口貿易得到改善後,他預料,目前的美國國內保護主義思想

逾干遊客疏散 柏寧酒店昨火警

粤核電公司代表

庸班海翅鮑鮑爾令璽

席班紅猪全翅鮑蝦體

美哈雞燒雙嫩乳片燒雞照鮮西點上絲伊紅花 全鲜飽銀帶沙

心嘴飯鍾班茲 體 飽翅湖子律

全體乳猪翅席 \$950

乳猪紅班翅席 \$1,280

夏季特價鲍翅席\$1,380

席翅會總夜

應供常照 \$680

一九二六六六③:話電座定・號70-66道敦彌咀沙尖龍九

西着整備 1200° 1200°

清水灣別監 2200呎

市局街1200呎 46 萬 **北屋街**785呎 19 萬

63 105萬 105萬 105萬 105萬 105萬

第一中心期994呎

工廠租售

集商場经面100

蝕讓

美洞蚕11493呎

着使利

英里中

今與兩局再

品品

無港對稱

玻璃瓶後腦擦過

候車客嚇暈

留院

預料這朋文水平將會 對層是郭惠階昨日表 對局在新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共 中億元建設新市鎮內總共

亚涉嫌與新界區多宗風化案有關人 童命案疑 兇光仍扣留

命案疑兇

整香菇 清水白果

香菇塊

炒雙菇

草菇

光明貿易公司

主環金佑原850 呎 上環金佑原850 呎

電話(TEL):5-639051

電掛(CABLE):香港4831

圖文傳奠(FAX):5-8110398

KWONG MING TRADING CO.

華光貿易有限公司(馬來西亞古晉)

電掛(CABLE):WAH STAR KUCHING

29⁰ 30呎 **基** 萬呎 萬全 5 東 5 新

電話:5-414313

九龍各區

高安大厦750 呎 長達大厦700 呎克 高安大厦700 呎克 高層3 空高層 3 空萬 76 76 76

2200呎 1800呎 1800

一中心高5960呎

建業街唐800呎另 南海 南海\$8500

商廈租售

周車位\$13000

教大1000、海新

電話(TEL):57543

\$10.00

大中華表行

150离

深水步青岛街980、新位租售

安沙咀金時400呎 金帶行1212呎8萬 68年 740 呎5萬

租務管理・地產策劃・專業估値

住宅・商業及工業樓宇買賣及租賃

美

港府開發新市鎖

迄三月共約六千

過去數年每年

建設費三一

潘志輝獲委爲委員公務員薪俸常委會

將軍澳首期設計

口增至廿二

持續至八十年代末期

最近被當局突擊抽查外

合格始准售賣防居民食

進不潔軟雪糕

葛教授最近曾回國講學現經港返美

談 攻區特來 展發業

三聯書店讀者服務中

油麻地彌敦道450號 電 (展銷日期至7月14日出 商務印書館圖書中心 銅鑼灣怡和街9號。電話

澳門伯多縣局長街43號

大雁氣功 排球女務周晚蘭 精理叫牌法新探 陕西名勝古迹傳說故事選 中國飲食談古 三國膀迹過种州 歷代帝王故事 古都西安漫記 中外小幽默澄 家庭按摩第

詞典手册 新基學生詞典 適問新成語阿典

英漢雙解初級同典

學生實用英漢問典

中國展 外 外 新教

日文書個大全

中環域多利皇后街9號 中華書局中心門市

澳門星光魯店

大衆讀物

中國現代突話選

一个國利等行、各大社團及當局派發。 一个國地方戲曲展一郵購訂票現已開始,前期員、拍攝劇照及繪畫。 一本時刊。特刊由劇評家周偉編撰,他與畫家

申請延長覊留期應由資深品

仁工提交評

社聯助理總幹事古嫣琪昨

馬 貫 旺角區議

曲戲紹介刊特版出

于腊州品藏净石其将超绵胡家藏收 館衔极港香



一接受本科學位申請—

申請兩校本科學位的資格:

,參加香港同一屆高等程度會考,有五科(包括中、英文在內)獲得 E 級或以上成績者:

2、對兩年制的預科學生,其成績達到下列其中一項要求者: a參加香港同一屆高級程度會考,有三科獲得 E 級或以上成績,且中

學會考的中文科成績在日級或以上成績者: b對修滿一學年的兩年制預科生,如中學會考成績有六科及格(包括 中、英文在內),且有四科達到C級或以上成績,同時中六的成績 在良好以上者;

3. 參加倫敦大學普通教育文憑考試 (GCE),有兩科高級程度 (即二 A)和三科初級程度(三 O)合格者。

接受申請時間:1986年7月3日至7月12日

- 報名地點:----

香港中國旅行社灣仔分社 (5-276263) 旺角分社(3-964241) 荃灣分社(0-4991433) 香港教育工作者聯會(香港莊士敦道152號4樓 5-747180) (九龍彌敦道482-484號2樓 3-7703918) 詳情請到各報名處家取招生簡章

心目中的亨利摩爾」展總經理曾歷豪(右三)、公司字美生(右一)、公司字美生(右一)、

今起藝

BANQUE NDOSUEZ 法國東方銀行



法國萝方銀行分行網

法國東方銀行,總行創立於法國巴黎,已有百年歷史。分行、聯行 遍佈全球六十餘個國家,香港分行成立於1895年,乃香港五大歷史

外投資,互惠基金,投資策劃等。以穩健作風,人客至上之服務精

法國東方銀行於世界各主要財經中心均有分行或聯行,爲各界提供 方便快捷之最佳銀行服務。 如有垂詢,無任歡迎。

香港 ・中區 株行: 電話:5-265411 ·觀塘分行: 证話: 3-419354 · 跑馬地分行: · 灣 仔 分 行: · 西 區 分 行: 電話:5-754186 ·旺角分行: 促語: 3-940181 证話:5-273499 ・新蒲崗分行: 電話: 3-280921 電話: 5-484155 量源: 3-695131 • 尖沙咀分行: · 信德中心分行: 電話: 5-484128 •葵涌分行: 退話:0-276161

BANQUE INDOSUEZ 法國東方銀行 香港中區總行:中聚德輔道中11號,歷由大厦 電話: 5-265411

* 設有「种店」自動提款機服務

所是 一議員本崇善却持相反意見,認為停止向 所述期建造,並基於經濟問題,會使核電廠 所述期建造,並基於經濟問題,會使核電廠 所述期建造,並基於經濟問題,會使核電廠購 一議員田北俊建議港府應退出向核電廠購 一級員工主談及大亞灣核電廠的安全問題,

鞍山耀安邨的一些工程。 祥記建築公司曾承辦沙田顯徑邨

萬八近口

務服診夜需

盼房署助追討欠薪

日早議建昨會議區靑葵

民居

五姦劫犯輪姦事主烟蒂

邓犯昨胸

被重判

血兇残

法官稱第

九二年以前興建的

新

屋邨設老·

周端彦

昨

等病房。 一個務衛生署高級助理署長周端彦 一個務衛生署高級助理署長周端彦 一個務衛生署高級助理署長周端彦 費 置以 等点 議員表贊同

醫院設中央管理

室內空氣中煤氣量

注委會表示反對 局 中型人梗房由一百七十五元至二百五十五元 五元至二百五十五元 五元至二百五十五元

美華埠小姐訪保良局

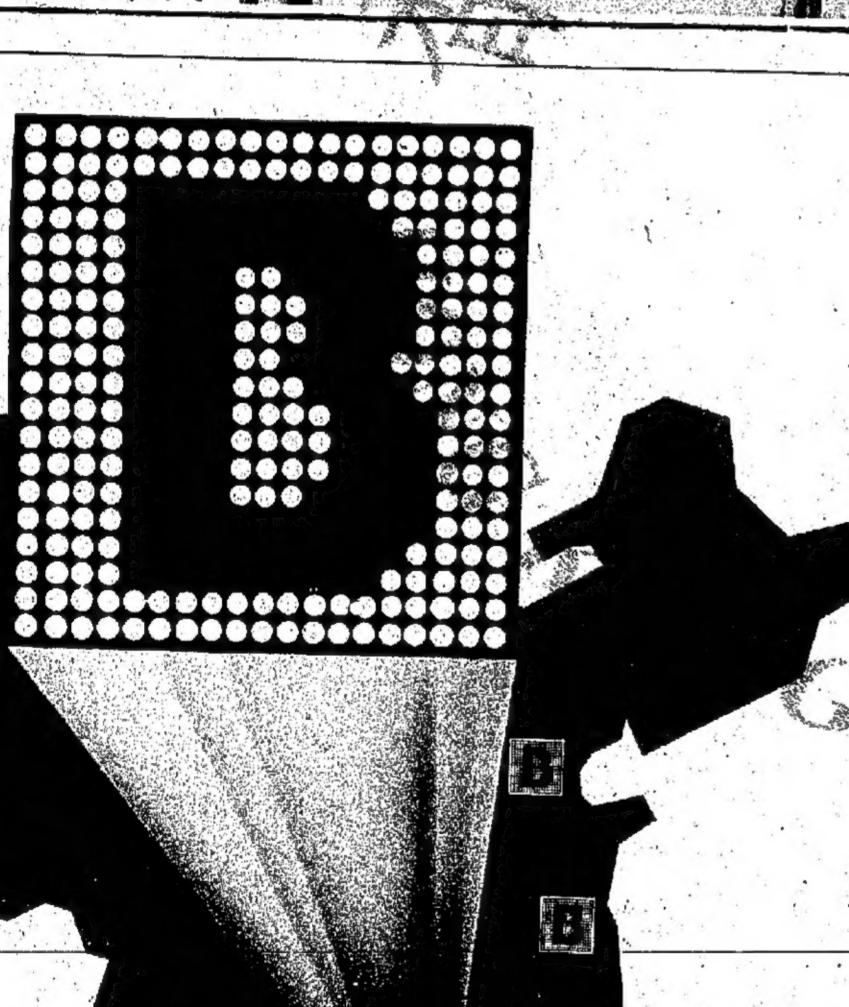
馬可字屬酒處安排下,到保良局作親善訪問 馬可字屬酒處安排下,到保良局作親善訪問 華女學屬所及施,該局主席朱梁小玲與丙寅 馬可字屬酒處安排下,到保良局作親善訪問 是及服務範圍。 資主並與國內兒童玩耍,氣氛熱鬧。馬 可字獨酒店更贈送十磅蛋糕予住局兒童。 美國華準小姐胡丁美前日在 夏局時典趣建設局查合照 夏局時典趣建設局查合照

中國有一百三十八個一,其餘全部為單人便一次一次,其一一一次,與及觀塘等,每個屋 積為十六點七平方米一、青衣、將軍澳、柴 為夫婦雙人單位,面一人一大明、中門、粉嶺 這類單位,其中七個一人一人 房 房 所 客 廳 三 人 共 用

厨房厕所客廳三







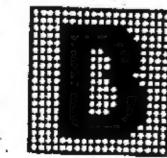
法國國家巴黎銀行深圳分行 助你大展鴻圖 拓展中國貿易

對華貿易 經驗豐富

豐富的經驗。

分行遍佈世界各地。 一直以來法國國家巴黎銀行均與中國保持密切友好的關係。在對華貿易方面累積了

有辦事處。現更於深圳開設新分行——巴黎 國民銀行深圳分行——今日開始投入服務,



BNP雄厚實力創新意

深圳分行: 深圳市人民南路 國際貿易中心A區三樓 電話:38031 電傳: 42212 BNPSZ CN

北京**颇事成:** 北京飯店8022室 電話:5007766轉8022 電傳: 22593 BNPBJ CN

上海辦事處: 上海市茂名南路58號 錦江外商辦公樓58142室

庆州郯事惠: 東方實館2384室 電話: 669900 韓 2384 電話: 582582 轉 58142 677042(直接) 電傳: 33094 BNPSH CN 電傳: 44392 BNPRO CN

香港中國部: 皇后大道中中建大厦2樓 電話:5~218218 電傳:73442 HX 電報: NATIOPAR

73786 HX

Poly Gram Classics

最佳禮物

南昌街渠

要求續發

並指每檔獲以



6 28 36

合彩頭獎三注中

中、余國傑、寶麗羅、李國羅、文、何耀强、張子岱、寶英東、吳偉華、劉德祥、梁子明、梁

取冠軍碧加款珠連環鏡頭

男子

組尹

愉昇元老隊

今赴穗作賽

溫布頓網

男單四

台灣劇集《雙雄奇緣》將接加入嘉賓王村及有IQ先



握合廣拍貞慧駱姐亞 妨何又線無進

預售門果 請早訂座

本屆百花獎最佳故事 八五年中國最高產業

六

表格寄香港郵箱181號石利洛洋行。

銷商參觀測職

在新電H7953903 平高層向東南1560呎平

威勝商夏

提客之家直線電新大丸族含八人團新大丸族含八人團 網羅淨食街話電視 明羅淨食街話電視 到題 長住特價 ®7953903

Nikon

可謂電5~547776張治 座落河南獨立兩層60 座落河南獨立兩層60

F-301

景電@486455洽 可對面寫字樓260—4 可對面寫字樓260—4

惠南大廈

廉電5-7906946 客探親公幹人士全新 客探親公幹人士全新

南僑旅館

號太古貿易大厦四樓區域市政總署裝施 原新界裝施 等務小組象取。 一日〈星期五〉上午九時前,放入 中門大會堂供應樂器。 中 大會堂供應樂器。 中 大會堂供應樂器。

70科供應組投標事務課索取,一切詳情亦使中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓())。 政府合署西座十三樓市政總署接待處六年八月一日(星期五)上午九時前

同投標委員會秘書

王洪鈞

の府合署西座十三樓市政總署接待處へ六年八月一日(星期五)上午九時前

大 分類廣告 每個位收費 70 艱

並寫上,「我哋需要你支持。」余錦基決定暫别球圈時,偷圍全隊球員推選劉之職。偷圍下居將由李毓宏代替余錦基出席足的圈,擔任足球部主任職位,其弟余錦偉則協

一陳文順及俠-

士麥勁勳

人 二 二 六

多間球會昨天開會通過 倫國下屆會取得更佳 「倫國下屆會取得更佳」 「個國下屆會取得更生」 「個國下屆會取得更生」 「個國下屆會取得更工」 「個國下屆會取得更工」 「一個國下屆會取得更工」 「一個國下屆會取得更工」 「一個國下屆會取得更工」 「一個國下屆會取得更工」

將提交足總召開緊急執委會研究

組會續

用外援

某大運輸機構誠聘下列人員

(三)碼頭、倉庫剷車理貨員(有無經

(一)港口運輸機械專業人員。

(四)護衛員(在靑衣島工作)。

號入事部收·來件恕不退囘。

資歷經驗豐富者·待遇更爲優厚。

應徵者請詳繕履歷及工資要求,連同

正面近照寄香港堅尼地城西寧街十八

二)經濟貿易專業人員。

驗均可)。

南華與巴貝利失去聯絡

施五十個國家派隊赴會 面整修了一强 附近的俄羅斯大飯店和莫斯科飯店均用來不完 運動員和前來採訪的七百多名外國記者服务一强 附近的俄羅斯大飯店和莫斯科飯店均用來不改 體育記者。蘇聯巴調集了一千四百輛汽車等世 新的設施。蘇聯巴調集了一千四百輛汽車等世 新的設施。蘇聯巴調集了一千四百輛汽車等世 運動會。

礎球技· 一西安

物科供應組投標事務課索取,一切詳情亦倦中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓~(B 2))。 TERS & EXPORTERS LTD.) **产轇轕與本公司無涉侍此聲明。** 嚴君無權再代表本公司簽發有關 標 佈 告 YIM) 已於一

等邊角鐵へ招標編號 港幣十 元

陳承達尋兄陳毅雄

陳毅雄字勝文、廣西容縣廂 西鄉仙江村人50年出國後再 無消息。望知其下落者函告 廣西容縣石寨鄉西江村陳承 遠。或電話5-729720與獨先 生聯絡。

大丸族合 百德新街地鐵站口包 140元限租进客 140元限租进客

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保 證咭,除保證是原裝新貨品外,尚可獲 **免費保養服務,請即駕臨各藝康特約經**

總代理:石利洛洋行 SHRIRO (H.K.) LTD. 香港中環密佐治大厦20樓 電話:5-245031

開环環境等領域。 整限FXU相模的自動推升性能。

每珍銀可担職2.5%。假新關腦

學光模式,包括雙式電腦組合式

設計的對無具有哪準確。更有四種

自動曝光(分高速及普通快門速度),

光圈先决式自動曝光及手動式曝

光,再加上曝光補償掣及TTL銀

後測光自動閃燈控制、無論在任何

光源下,警康F-301都可拍出十全。

藝康F-301亦可配用一系列完整

無缺的藝康配件以及七十多支

各擅勝場,質量超氫的藝康鏡頭

爲你的攝影增添無窮樂趣。

十美的照片。

標小組委員會秘書 城市政府

超麗芳

中港合資信金 設備齊全環境團美舒適收費低適 含國內外公幹探親旅遊人士入佳 電話:5-8327011 5-8325020 電掛:〇四一四(香港) 電傳:72756 MLDTD HX

承投為文娱部提出 標 休 生

告

局投標委員會秘書

王洪鈞

多年,直至有一個的頭顱被斬斷,身首異處 六世紀一直打到二十世紀,足足廝殺了四百 門了何止百年。兩個不死的高原戰士,由十 百年戰士,其實影片中的正邪雙方,相 百年戰士,其實影片中的正邪雙方,相 。各有特點。

殺幾百年

溫哥華博覽會

《今宵》

上播阿信

《黃大

Ė

左顏國樑先後加

港馬馬比萊然出號

往馬來西亞作義費

が・主持人及資料を作大會上再度提

台灣劇集《雙雄奇緣》將接着 信箱

·但今次待《午夜獵奇》播到三十集時,便會進行一次市場調,但今次待《午夜獵奇》播到三十集時,便會進行一次市場調作據助理節目發展經理吳吳表示,過去該段時間「無線」獵奇》及台灣劇集《雙雄奇缘》。 「無線」皆試開拓午夜時間,由下週一開始,於《每日一

達華盼唱

石天蓄鬍子新造型

午夜場·優先場 哄動港九·旗開得勝 首次加盟一年一度狂歌大會 ★爆出近期罕見現象 掌聲·開梁摩不絕! 新一代制心の女祖 教潔登·陳麗玲

徐克 顧家煙 1995年

潜宏彬 左燕镜 假主要

王肯陳姜娜四年五章

区新疆城出品

歌歌有信心

★観察話·障特技 酵笑料 無與倫比!

監製·翼劇·寻赛:

黄百鳴



夜一春場四 | 女愛早葵 娼慾場四 | ・干潮・點 | 神人場芳 婦之・點 |



藝康產品均有原廠發出 證店,除保證是原裝等 免費保養服務,請即於

銷商參觀選購 藝康相機中文說明密係 表格寄香港郵箱181號

陳承達尋兄陳觀雄 陳毅雄字勝文、廣西容縣廂西鄉仙江村人50年出國後再無消息。望知其下落者函告廣西容縣石寨鄉西江村陳承遠。或電話5-729720與羅先生聯絡。



典的美國人一個任務 • 呼籲在星期四晚當他重新點燃自由神像【合衆國際社華盛頓三日電】里根總統給予未有湧進紐約市來

估計有千

<u>-</u>

百萬遊客湧

點

日年慶典的第一抵達紐約港,他們此舉是要為重修自由 日本慶典的第一抵達紐約港,他們此舉是要為重修自由 日本慶典的第一指導 日本慶典的第一指導 日本慶典的第一指導 日本慶典的第一指導 日本慶東主持國送給美國,以紀念兩國的友誼的。 日本慶典的名人,包括了法國總統密特朗伉儷。 日本慶典的名人,包括了法國總統密特朗伉儷。 里根總統會在風期四晚為慶典主持開幕禮,發表講話,並

比呼及瓦目宫王。忽晚及了邓是世代是子员纳,互相窜瞰、互相了解、互相欣赏、互相纳,互相欣赏、互相对相信人與人之間的相處之道,實乎能道的一點潛法。

興建核電站

B簽名。我相信他們是會超額完成指標的 他更好的心理題材,來作信心文章。據 1「特别行政區」的誠意的最大考驗 、簽名之後,廣東省也許有人發起另一個 [東省都飽受缺電之苦:工廠七天中有兩 T十年,都極需要核電站,所以他們一聽 就必然咆哮起來,也就會來個簽名運動

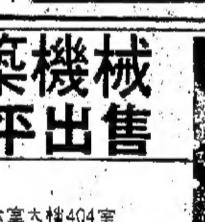
|别處吧,又要磋砣幾年。搬到那裏,那 、認為自己的生命,像香港人一樣寶貴 也是會搞簽名運動的。廣東省沿海人口 介乎汕頭與湛江之間,要取得五十萬個

要來個簽名運動了。地球現在最大的威 室效應。地球的平均氣温逐年升高,兩 人無地容身。火力站的酸雨對生態環境

遠勝核輻射。用全人頻 均降低來換取可能的核力生 學,更不人道。似乎我 **簽名運動,要求香港把**



每天每個位可排大字四個 | 細字三十六個 | 收費十元



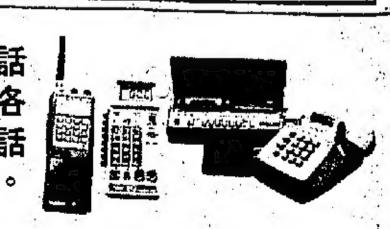
室大档404室 上海聯誼大廈21033

國貨公司(英芳)0-212600 0-217778 **免任** 貿易公司(旺角)3-851801 貿易公司(旺角)3-851801

4年 香港、國内現 供應香港電話 氏 8-7703194 梁小 姐洽 州國營白雲展銷部 安巾 ■ 24404劉寶能洽

賀咭●記事簿籍●日曆枱曆●琳瑯滿目 香港美利貿易公司 港皇后大道中367號萬利商業大廈906室 5-418005 5-416618

聚風擋 石英頭燈 F · CBX250S CB250 · 400 排托運內地 北角炮台山道九號地下5-8071198





公司條例(香港法例第三十二章)

根據第七十一A條(3)款(a)段之規定

這失股票及擬補發新股票通告

和記黃埔有限公司

Miss Wang Julia

WHEELOCK MARDEN & CO., LTD.

HUTCHISON WHAMPOA LIMITED

Registrars for

一名機組人員,於上午十時零十九州島的福岡起飛,飛往離東京九州島的福岡起飛,飛往離東京大門島高知縣東面約二萬一千英尺(岛高知縣東面約三萬一千英里(四百公里)的大阪。

遇機航 E 腿斷倒跌客乘

> 公司條例(香港法例第三十二章) 根據第七十一A條(3)款(a)段之規定 遺失股票及擬補設新股票通告

夏利文發展有限公司 Miss Chung Mee Ha

佈上述股票取消,並獨發新股票以代替之。 蒸減明上述公司已把上述通告關本送交聯合證券交 国被明己物区还通告副本根被第七十一A條例第 ■ 家之規定張貼於交易所内 ■

Registrars for HARRIMAN HOLDINGS LIMITED 一九八六年七月四日



菲南部雷暴

持續三天

風雪成災

中華人民共和國註册

一九八六年七月四日

香港→廣州、黄埔、蛇口、 瀾石、石岐、江門、太平、容奇 穗航2314

香港工汕頭、湛江、海口、三亞、厦門 電彩話:5-591987-80 福州、張家港、南京、南通、寧波、上海 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 ★可安排專船接運大宗貨物

华亚纳代理。 穗南航運(香港)有限公司 SHULNAM NAVIGATION (HK) LTD. 德州道中317至321號啟德商業大阪604室 電話:5-440307 TELEX: 85913 SNAMN HX

人民南路168號 電話:882590 861530

文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554

承接陸路全鐵櫃拖運服務

明興貨箱運輸有限公司 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收货人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位貨車運輸服務。

香港聯絡處,九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦801-2室 香港聯絡電話: 3_841138 3_841105_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話・774835 佛山聯絡處。佛山市運輸聯合公司。 (佛山市南堤路22號)

佛山聯絡電話 86204.855 4.86159

香港英浦貨櫃碼頭路71一76號 鐘意恒勝中心12字樓1205室 電話・0-243492 0-243862 0-243496

中轉金國各地 並附有推選危險品牌照之車輛和 大型吊車服務

香港灣仔港灣道26號華爾大厦高盛10字樓 连篇 5-8984781 5-8318134 5-8318111(160線) 取掛 9344 HY COMP HK EW 61231 HY COP HX

MAK理点·中國對外貿易運輸公司 廣州市沙面大街三十五號

珠海經濟特區 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE. 澳門→ 珠海(香洲·九洲港) 承接集裝箱,散裝貨及重型機械 珠外103 珠外201

珠外104 珠外202 香洲:逢星期三、六開航 珠外105 珠外203 九洲:每星期一航次 -另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸— ★承接世界各地轉口貨全程服務

本公司國內兼自備有貨櫃車,吊機車 及各噸位大小貨車等設備代客戶承運 由珠海至廣東省各口岸運輸服務。 香港總代理:珠成海陸運輸(香港)有限公司

地址:香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話:五一四六六〇九九(七線) 電訊:八〇七二七 ZHUSN 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內。

深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大·服務最完善 能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集装箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎貴客托選 貨櫃車・大小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電 3-910438(4線) 3-932152(4線) M招商局倉碼運輸有限公司 香港堅尼地城西寧街十八號

18-SAINING-STREET, KENNEDY-TOWN, H.K. 香港⇔蛇□ 定期航線

逢星期二、四 A. VESSEL 逢星期二、四 天天收貨 1 收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天 電話:91136 92257 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司 定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨) 香港二珠海

逢星期三 A. VESSEL 天天收貨 逢星期三 逢星期五 天天收货 逢星期五 收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天 珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散货雜货,專船直達蛇口、珠海、黄埔, 廣州等地、船期面議、運價廉宜、快捷妥當。

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港皇后大道西115-119號僑發大厦地下 電話:5-404021 內線112 5-460572 5-479829

香港程廈門 快捷定期班輪

逢星期一香港開 **直**水運21 逢星期三香港開 育志2號 逢星期五香港開 閩海 223

• 大宗貨物《可特別安排專船接運 • •有作物到中国其它沿海口岸 • 歡迎垂詢 •

粤海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD. 地址:香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓「電話:5-8153398. 5-418420. 5-8153612.

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。 定期線 貨櫃運輸

6月13、20、27日開船 廣州(新風)前進309 廣州(新風、芳村)——每五天一班 (東風、溶口)——隔天一班 每五天一班 肇慶 每天一班 佛山(瀾石) 江門、黃埔-海口一(華昌輪)每星期一班 每星期三班

運話:0-218121 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地, 並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

川崎汽船株式會社

船 **S到港:14/7** 智利各埠: Iquique, Antofagas-"SEA EXPORTER 啓航:15/7 ta, Sanantonio, Valparaiso. 加勒比海:Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, "SALLY 到港:14/7 Port-Au-Prince , Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, 【啓航・15/7 OCEAN" Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, Sanlorenzo, Corinto Puerto Caldera, | 到港: 6/7

西非 Lagos Matadi, Lome, "C.R.ABID JAN" 答航: 6/7 線代理:川崎(香港)有限公司 香港統一中心33字樓 文件部(出口)5-8615515 電話:5-8615511 **澳門接戴處,澳門嘉豐航運公司** (人口)5-8615526 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室

收貨站。利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8 號 英涌货櫃465地段MTL對面

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

香港一沙巴一汶菜一沙勞越一香港

GREAT FORTUNE V-10

七月六日到港 七月六日啓航

直航:古晉、納閩、汝萊、亞庇、山打根、斗湖

8代理:川崎(香港)有限公司 香港統一中心33字樓

接載部:5-8615561 文件部:5-861515

軍民結合

的客说……我正沉醉 些展掛現場的作品, 些展掛現場的作品, 些展掛現場的作品, 些展掛現場的作品,

穿襯衫,年的十四五一個穿着了恤,一個穿着了恤,一個穿着了恤,一個非的兩個歐結少年,上一女孩的叫聲……上一女孩的叫聲……

風光已逝

的行為更令人瞠目結 為,甚至穿着校服者 如年的舉止都會令人 在我們都可發覺到背 在我們都可發覺到背 一在公共場所,在 在公共場所,往 一在公共場所,往 一個目。或是無聊的節單!

心態

至少多在亨

話願侯以

後事是可以 (本文作者為立法局議員 (本文作者為立法局議員

道的一點看法。

這一五個互相一個對關的系統往往有流於為自我不足之處是關係,信任感則為整固關係的必須條中心。自我為是的危險。就擊的態度則是人際溝通的成功要素。

事實上,這「五個互相」,必不可少的是「關於數」及「與學別所必須條中心。自我為是的危險。就擊的態度則是人際溝通的成功要素。

簽名支持興建核電站

一簽就是五千萬!

有些人反對大亞灣建核電站,發起了簽名運動,希望

我想,香港人簽名之後,廣東省也許有人發起另一個

可以取得五十萬個簽名。我相信他們是會超額完成指標的

,因為目前没有其他更好的心理題材、來作信心文章。據

簽名運動。整個廣東省都飽受缺陷之苦。工廠七天中有兩

天停電:城市每日分區停電,農村的電冰箱是暖的;現代

化總遲遲化不起來,而讓香港人譏諷得面目無光。他們從

目前到未來一百五十年,都極需要核電站,所以他們一題

見核電站不進了,就必然咆哮起來,也就會來個簽名運動

疫周國五十里的人,認為自己的生命,像香港人一樣寶貴

和「特别」的話,也是會搞簽名運動的。廣東省沿海人口

密度大,任何地區介乎汕頭與湛江之間,要取得五十萬個

等吧核電站改為火力站又如何?那時候全世界的環境保

《越者和科學家,也要來個簽名運動了。地球現在最大的威

· 育是军氧化碳的温室效应。地球的平均氣温逐年升高,兩

·極外語。 會使幾億人無地容身。火力站的酸爾對生態環境

或大地區的壽命平均降低來換取可能的核力生

意外死亡,既不科學,更不人道。似乎我

的毒害,範圍很廣,燃燒煤、油所放出的

化學致癌物質。更遠勝核輻射·用全人類

們更有理由,來個簽名運動,要求香港把

把核電站搬到別處吧,又要磋砣幾年。搬到那裏,那

舰,這是對中國的「特別行政區」的試意的最大考驗。

所取得的初步成果。

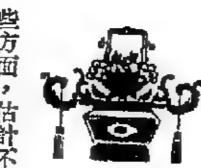
對此,雖者大感高興,原來內地有關部門也重視到這個問題,而且已經付諸行動,並繼續支持這樣有益的軍民技術結合工作。
期望這種對頭的政策,與在與內地冶金行業有類的政策,對此,雖者大感高興,原來內地有關部次更廣的對於變,他們以結實的技術力量,用在民用方面,果然發揮强大的經濟效用,帶來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹來了實際的國民利益。因此,內地若果貫徹不可以對於與其一個人民生活水平。

直到

Until字典茲解「直到」。 The Company had made profit until 1985譯成「該公司一直獲利到一九八 五年」,譯文的意思欠消楚,讀者的 印象是該公司在一九八五年內仍然賺 錢。 但原文不是這個意思, 正確的 意思是「,一九八五年以前 , 該公司一直在赚錢 」 Until 1st February this year the permit

helds good. 如果譯成:「直到今年二月一日,該許 可證仍然有效」,那就和原文有出人,使人以為許可 **置在今年二月一日依然有效,(但原文的意思是「許** 可證在今年二月一日以前依然有效 』。)所以把 Until 譯成「直到……以前」才清楚。

Until recently she knew nothing about it ,譯成:「直到最近以前她全不知道這事」,既生硬 又不清楚。句中的Nothing要譯成肯定」「直到最近 她才知道追事!。這樣才能把原文的含意表達出來。



伯信内地的並不會與人一選比西方先進國家的一選比西方先進國家的難然內地一般的工業

期間在「軍民結合」方針指導下,為國民經濟力量,估計不會太過薄弱。如果內地百分面,尤其是對國民大衆經濟生活水平的提高,一定大有幫助。

一定大有幫助。

一定大有幫助。

平成,因讀內地的報紙,發現中國兵器工業和於七月初在北京舉辦「兵器工業內地區長大衆經濟生活水平的提高,一定大有幫助。

如果內地在民間工業上,肯定深有裨益,一定大有幫助。

平成,因讀內地的報紙,發現中國兵器工業的於七月初在北京舉辦「兵器工業技術」與民人衆經濟生活水平的提高,一定大有幫助。

日本産HARLIN FAX-3000及HARLIN FAX-30 00手提式電話圖文傳真機,不值具有(CCMT)、亦有

廿,,。,司服,郵寬公





細字三十六個 🍷 牧費 土元



香港英国道1065號東達中心18~19字模

工業大厦十一樓B

彩視影版・遙遙領先 ,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨 意,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來電詢問





五座客車,四十二座及四十五座旅遊車。丁山牌十三座客車,三用營業車,沿 鍾運輸車,農夫車。東海牌柴油小貨車,天目山牌三輪運輸車。四方牌拖拉

地址:香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心701室



発低



電話: 5-,651433,5-647677;5-651377 產廠 ——日本本田技 研工業株式會社長期 技術合作之開發新產

通冷重福。代制进口图内手盾。欧迎路均及打腾

全新麵包車●農夫車•吉普車•轎車172226中巴•壽大巴貨車·自卸車

直接日本進口*常備現貨·送交文錦渡 ★代辦國產車組裝車★香港買單★國內提資★

命嘉陵菌 HONDA

備而生產之產品 性能優越。



加印廣告 ● 送禮佳品 ● 軍傳效力 ● 宏偉久遠 1721柯刊 打 可號式雜 字 接二速誌 字 送樓印繁

加印廣告●送禮佳品●軍傳效力●宏偉久遠









香港地址:九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座

語 * K7445610 7445617 7445618

Kawasak AR80 · KC100 · KH125 · Z200 車·Z250單/雙汽缸 ···· 代客付運 原代理 恰盟 黃坭涌道 139 電話 5-779342

7號加拿大永氏(集團)有限公司 配廣州辦事處詢問諮詢時間:星期 一至五上午九時至下午五時(星期 六、日休息) 汽車空間機總代理及批發

CBX 100 摩 托 車 原嚴風擋 石英頭燈 86年新教 耐用省油 另有VT250F、CBX250S CB250、400 代客安排托運內地

北角炮台山道九號地下5一8071198 文偉摩托車中心

生產各種顏色及規格PP包裝帶以最低價格提供高品質產品歡迎國內外選購電話:0-4110508(6線) 電傳:30922 WCINT HX地址:香港荃灣南山公路611號東南工業大厦22字樓B座

尼龍包裝帶

本廠累積多年經驗以最新最完善設備大量

各噸級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,承運一切 機器及幾口設備,事人代辦出入口證及報關手續,能卽時爲客戶提 供服務,毋須預約。 地址:九龍彌敦道778-778號恆利商業大厦602室 3-818311-3錢

電掛: SERVO AIR 傳真: 3-7210296

常備現貨供應事人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

適豐貿易公司

香港九龍高山道九號地下B舖

電話:3~937728:337383 電傳:37621 SER YO

通訊器材 總代理:府信卯易公司 KWONG SHUN TRADING CO. 41 : 3-7411491





一名機組人員,於上午十時零九州岛的福岡起州,照在一十六分鐵撞到强氣流。地點在十六分鐵撞到强氣流。地點在十六分鐵撞到强氣流。地點在一名機組人員,於上午十時零萬高知縣東面約二萬一千英尺

公司條例(香港法 根據第七十一A條(8 遺失股緊及擬補 和記黃埔

十部十载

兹通告下列股票已告直失 股票號碼

5)款之規定張貼於交易所 WHEELOCK MARD

HUTCHISON WE 一九八六年七月四日

中華人民共和國

香港→廣州、黃埔 瀾石、石岐、江門、太

穗航2313 福州、張家港·南京、南通

轉口貨、散貨、及 ★可安排專船接運力

會輔道中317至321號啟德商號 電話:5-4403 TELEX: 85913 SNA

★承接世界名地轉 本公司國內無自備有 及各噸位大小貨車等 由珠海至廣東省各口 香港總代理:珠成海陸道 地址:香港干諾道中20 電話:五一四六 電訊:八〇七二

收貨站:香港灣仔貨物

地址《香港干諾道西一至 自備 香港→

廣州、黃浦、肇屬 新塘、太平、珠海

定期線 廣州(新風)前進309 (東風·溶口)-黛慶--

江門、黃埔

並自備有大理

九電廣 公話 古 〇 話 告

全新現貨供應 最合國內需求 性能優越,用途廣泛,並可裝配不同配件,歡迎垂詢。

港澳總代理:含誠汽車有限公司



FIDEK飛達網

香港九龍青山道608號榮吉工乘大廈A座三樓 1 至 4 號 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

手提無線對講機,車載式通話 機,大、中、小型發射台及各 種配備儀器,各容量程控電話 總機,可提供工程技術服務。

型價聽到他(她)們說·「時間 時間如何「嚟到」呢?一分 就簡單如報時來說,非常不 就簡單如報時來說,非常不 就簡單如報時來說,非常不 就簡單如報時來說,非常不 就簡單如報時來說,非常不 可它「嚟」與「唔嚟」」呢?一分

避有得玩的。問題 医中人说,

劉國昌

和運,而且,紫瓊是個可愛的女孩子。
和運,而且,紫瓊是個可愛的女孩子。
和運,而且,紫瓊是個可愛的女孩子。
一個之談,以德寶在外面的形象和出手,又是
一個之談,以德寶在外面的形象和出手,又是
一個之談,以德寶在外面的形象和出手,又是
一個之談,以德寶在外面的形象和出手,又是

紫瓊加薪

魏秋禅妾學梅

出公

於嘛,那是我用命樽回來 僧度加薪,理由是: 영紫瓊快要約滿,她要提

「當然嘛

一「可是公司對你力捧,也花了不少錢呀禪迪生則說,但是她的男朋友,也是德寶公司的老闆

明儀合

今年

日

▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞▞ 恒指期货 (七月三日) 七月 八月 九月 1788/ 1807/ 1824/ 1790 1810 1827 1794 1814 1892 1775 1797 1817 1783/ 1803/ 1822/ 1784 1805 1825

大平字數 2018 174 425 大平線數 4892 247 555 1成交 2770手

暑小一初

不難理解。 不難理解。 不難理解。 一幫派的結怨,由工運領抽對 一幫派的結怨,由工運領抽對 一對派的結怨,由工運領抽對 一對派的結怨,由工運領抽對

《鬼龍院花子》裏的幫主鬼 《鬼龍院花子》裏的幫主鬼 《鬼龍院花子》裏的幫主鬼 《鬼龍院花子》裏的幫主鬼 。 與職,可以為他人一頭狗被殺 與職,可以為他人一頭狗被殺 與職院花子》裏的幫主鬼 。 與職院花子》裏的幫主鬼 。 與電院花子》裏的幫主鬼

11234456676788998999<

作為鬼政的傳奇

月五年寅丙曆農

76

導而優則演

實在傷了元氣。 。問題是花費太大,令投資者都 說,《南北少林》後劉師傅應該

發現了這個十三歲少年的作曲

才能,立刻就收攬了他。他的第一交響 曲寫作時還只十九歲,這作品是作為他 的畢業論文繳交的,一九六二年五月間 由馬爾柯指揮列寧格勒愛樂樂團首演時 · 轟動一時,其中一個樂章的諧謔曲甚至遷演奏 了兩次,演奏會後許多著名的音樂家都到他家裏。 的交響著作,是他的《第七交響曲》,道部作品 又名《列寧格勒交響曲》,這是他根據當年德軍 圍列寧格勒時所殼麼的體驗寫成的傑作,一九

第一奇 斯大林獎。

其 在美國是由托斯卡尼尼指揮首演。此曲為蕭斯塔科維奇取得 現在追首《E小調第十交響曲》: 亦是蕭斯塔科維奇獲得斯大林獎金的傑 作。這部作品寫於一九五三年,距離他



含有0.3g 鹽芝精華粉末。 令你雄風重揚







對任何會質增生及風濕關節炎均療效 顯著。 中國製造 純中藥製,安全有效







經銷處: 民康醫藥有限公司 麗語:3-415213

愛動物双

上一部(第九)交響曲的寫作時間違八年之久。 築四**重奏。《**E小關第十交響曲》亦是他一九五 〇年以後最傑出的作品之一。這是一部四樂章的 巨機,結構和篇幅都頗大。終章的快板,氣魄更 是宏麗。録音為 Frantisck Vajnar指揮捷克罗 ·樂園演奏,詮釋甚佳。音響效果尚好。 AWARD出品,音帶編號:AWC8564 四二年首演後甚受世界樂壇好評,歐美音樂界哥

海路牌

常備現實

教迎轉口

花型牌

経銷度: 中國大成行有限公司 大成員並消長組制五號中華集團大廈十等 開路: 5-7433816-4組

股市昨回落兩

遊遊説,一

下午市情轉弱,收市不升反降。 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而 「本報訊」股市昨日因獲利回吐影響而

港股倫敦報價

永隆銀行

短期焦點看怡

和

林浩雨

將多製高

美加强紡

台灣貨更超出三倍多 一百九十三萬打 一百九十三萬打 一百九十三萬打 一百九十三萬打

發現了這個十三歲少年的作曲 曲寫作時還只十九歲,這作品是 ·轟勵一時,其中一個樂章的諧 了兩次,演奏會後許多著名的音

包圍列寧格勒時所親歷的體驗寫四二年首演後甚受世界樂壇好評

貿易 ------ 署 月 廿 日 四己

昨日與紡織業酪前委員會委員開會完畢後,向記者簡報開稅後公佈。 假制產品,而下周開始,該署會重新接受出口授權警申請限制產品,而下周開始,該署會重新接受出口授權警申請二月二十日起計,倒數十二個月。該署並希望八月一日起訊】貿易署副署長黄錦照昨日宣佈,非多纖紡織品八穴年 月 日 可恢復簽發於

勝怡數大最動波

目

令

五期星

928,789 236,922 20,600

\$12,600

9,600

85,200 85,200 806,860 87,740

811,002 5,744

250,000 716,125

20,600

11,049

194,500

2,004,227

+0.01 -0.004

+0.025 -0.10

+1.00

-0.01 +0.10

推着優替股 廣碁深股政 恒 % 除 亞洲軍地 0.71 0.152 6.76 +0.003 世纪德股制 21,633,980 1,169,390 2.325 新城市地面 杂变起股份 恒基 北菜 星港 地 溜 信和 置 樂

Crusader容段證 聯合企業 莊士集團

和配貨塘和貨便先 利貴認股證 伯和慈股權

使红梨衣 最新製衣

全山實際 海化大团

排售吃模 依利安達

實移廣油

實力電子 開連實際

作 易 途 **國念**塢秋運

九龍倉

東方海外僧

華光航業

薩查認股盟

國公用事業

中華電力

香港建進

中華媒氣 抽 群 地

浩覺解及證

惟 皓巴巴

美門電力

中華造船 0.80 實邦航業 4.85 亞洲航業(智停買賣)

2,275

(哲序實實) 2,076 +0,025

2.80 1.64

0.80

9.55

3.00

8.75

16.90

21,60

(哲停實實)

-0.025

-0.14

信和認股 化安地盘 百利保恕 0.056

AGIFEL AGIFEL信息位 華人置業 中華娛樂 国知及饮食 机制回欧 这東西月 0.96 -0.010.49 +2.00 +0.25 +0.025

-0.05 22,132,496 --- 8,894,200 38,450 48.50 35.50 8.70 7,650,326 8,113,742 160,280 1.89 1.85 0.10 2.40 4.55 2.575 富豪認股世 12.80 18.60 1.90 2.625 19.30 7.40 2.45

767,400 5,120,400 685,795 7,332,042 113,474 12,235,110 694,560

444,540

526,390

-0.10 26,828,984 -0.05 -0.10-0.05-0.10

1,307,175 -1.50 5,384,403 +0.10 2,546,898 -0.076 1,980,450 拆息: 羅衣5.0厘 一個月6,625厘

賣出: 2,777.00 **熊緬金幣買入:2,785,00** 寅出 : 2,800.00 白飯(十安士) 395.00(-5.00)

九九金·本地倫敦金

七月三日(實生銀行提供)

(毎兩港元計)(毎安士義元計)

3,186.00 343.50/348.90

3,189.00 343.80/344.20

8,187.50 343.00/344.00

体黄金(每雨)3.400.00(平)

韓自金(毎南)4,180.00(平)

根第金幣買入:2,769,00

343.50/343.90

-0.30

重型貨車聯合商會的 重型貨車聯合商會的 有限公司購入一百五 有限公司購入一百五 計多部「生意通」是和 配電話有限公司最新 一生意通」是和 是和

其設計適合業内需要供經營貨車運輸業應供經營貨車運輸業應

貨車聯會會員 最高级市

結算價 升降 應成交

1794 1775 1784 +1 2295 未平净数 2018 174 425 未平線数 4892 247 685 施成交 2770手

開市

七月三日) 交貨月 七月 1788/ 1807/ 1824/ 1790 1810 1827 1814 1832 1797 1817 1783/ 1803/ 1822/ 1805 1825

恒指期货

攻咐

蘇朝

歌莉亞

金足

中台

GEMINI SUN

世界之獅 WORLD LION

新華一號 XINHUA [

亞洲狮士 ASIA ACE

山宮工號 SUN KUNG 2

海島瑪瑙 NEP, AGATE

陈南八號 DONAM No. 8

祖安威 JOVIAN BRIGHT

華納沙地 AND.WANASATYA

AL MANAKH

PAITHOON

HUI HUA

NAN SING 1

香港伯美利THOMASEVERETT

GOWA

協墨斯灣 SOMERS BAY.

單拉馬上基LAURA MAERSK

馬士結天保MAERSK TEMPO

永恒之光 ETERNAL MOON

装置琥珀 THAI AMBER

山王丸 SANNO MARU

世界之席 WORLD TIGER

飛航雅士 CLIPPER ACE

南泰七號 NANTAI 7

新華九號 XIN HUA 9

NEW HAI HUNG

TIAN YUE

東海六野 TUNG HAI 6%

KOBE MARU

SPECO TRUST

EVER GENIUS

AND PERMATA

SILVER LAKE

WAH YEE

SUPANYA

WANLIE

UNI MERCY

HOSEI MARU

GAO CHENG

SANDYS BAY

PEARL STAR

DANG MAHLIGAI

PACIFIC SATU KUO HSTUNG

BOONKRONG I

NAMGANG GLORY

BRIGHT FAITH

MONTE PALOMA

CENTRAL VISAYAS

GREAT FORTUNE

馬尼拉

馬尼拉

新加权

新加坡曼谷

新加坡

周尼拉

新加坡巴生

新加坡巴生

漏施馬士基LAUST MAERSK 新加坡巴生尼能曼各印尼7月18馬士基

中國內地・台灣省線

GRIGORY PETRENKO 新加坡巴生庇能 7月11 華 林

7月0 五 百

7月7 亞利來

7月8 三 資

7月8 東 洋

7月8 資 輝

7月8 怡 和

7月8 浩 佤

7月9 池 恒

7月9 舒漢初

7月10 海 聯

7月10 傘 利

7月11 振盛行

7月11 海 陸

7月12 海 聯

7月12 周士基

7月12 港 郵

7月13 翔 逸

7月13 亞利來

7月13 海 陸

7月13 大 源

7月14 港 郅

7月15 遂 初

7月16 港 恒

7月17 招商局 7月18 聯 航

7月18 海 颱

7月19 旗 微

7月8 利 遊 7月6 招商局 7月8 永 裕 7月7 招商局

7月8 利 遠

- 7月20 三 寶

新加坡巴生庇能 7月20 中 央

新加坡 7月6 海 陸 沙巴山打根斗湖7月7 川 <u></u>

新加坡巴星底能7月7 三 利

受谷新加坡巴生7月8 山 下

新加坡巴生底能 7月9 中 央

新加坡雅加達 7月10 太

新加坡巴生庇能 7月11 馬士基

雅加蓬新加坡 7月12 東 字

新加坡巴生 7月13 山 下 新加坡巴生庇能7月13 中 央

汶萊古奇壽巫 7月13 岡 光

月本	В	大	髹	
地中海	A	TY.	隆	
西南太平洋	國際橋	利	漜	
基隆	油解地	炼	和	
六時)新加坡	現代橋	馬	1.16	
思维	國際橋	炒	暏	
新加坡	黄埔塢	Ξ	利	
阿拉伯港	國際格	利	逄	
上海	油麻地	畑	臘	
F四時)上海	B 16	汞	運	
			17/10/10	

八九一

外幣對人民幣匯價表 (七月三日)

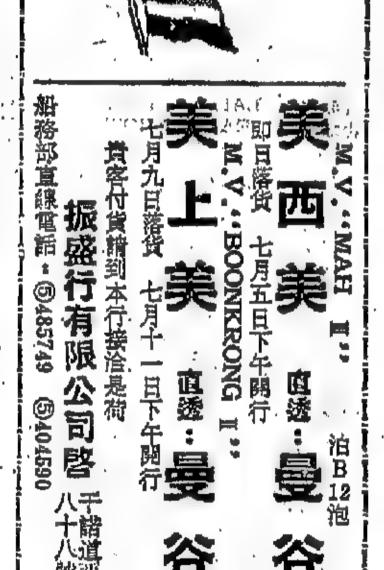
	-			• •				
價	货		軽	單位	買	假	實	(P)
.80	日	本	H	十萬	1954	.68	1964	.48
.40	比	利時	法郎	C一菜	707	.78	713	. 34
.02	比	利特	法郎	下一萬	708.	46	712	02
.20	、丹	多]	包朗	一百	39.	36	39,	
.50	qt.	愈 2	大元	一百	229.	95	231	
.90			马克	一百	146.		147	
.80	法	型分	去郎	一百	45.		. 46.	_
.20			•	一百	491.		491	
.00	美		元	一百	319.		320	
.00		成了		一首	42.		43.	
00		闢			1301		130.	
40	-	港		一百	40.	-	41.	
40		加基		→ ====================================	145.	_	146.	
00		也不过		一百	20.		20.	
50		人利	-	一選	21.		21.	
00	_	士龙		百	179.		179.	
40		山 说典 货		一直				
00	- 4 -				45.		45	
VΨ		911		一百	206.		207.	
	《材	料水	源 +	中國國	家外匯	信信	埋鄉	到)

	% Y .S	.N. LI	NE
直放		月 班 輪 ▶巴生港	
		+ 七月7 七月- XU V 67	
ili a		七月十二	日落货

Sanno Ma	RU V59
神 KOBE V41	七月十五日落貨 七月十六日開行
安 芸 丸 AKI MARU	七月廿七日落貨 七月廿八日開行 Ves

收货站:迅蛰货倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888

電話	山下新日 :5-2953	本产品 01-5(3(香港 5線)5-)有限2 295588) (3線
. 接	「似處	安男	5 发现	公司	
電話	一卷轴道 5-4934	54 5-4	193284	基大仪	8032



運有限公司 貨物集散運輸服務

		•
截一货	離一港	
6月27日 7月3日 7月9日 7月14日	6月28日 7月4日 7月10日 7月15日	6月29日 7月5日 7月1日 7月16日

雄利商當大厦25樓

4668 8 GDTLI HX 合船坞内71地段 78978

SHIPPING COMPANY

(景收Adelaide, Brisbane與) 截貨 抵港 開航

3/7 已達 14/7 15/7 16/7 28/7.29/7 30/7

亢線 * * 兼收新港貨 5/7 6/7 7/7 16/7 17/7 18/7

SHIPPING CO., LTD. 道中88號701-2室 9059 (五線) 5-450366

暑	小	 初	

一一一一一	西鲁	-1-1-	出口的其图子
期 名 LI SHAN SU QI	開來港口 天津	月月公司7月8招商局	歐洲線
GLORIA . KAMINIK	張家港 釜山 釜山	7月6 華 夏 7月6 港 興 7月8 海 運	語 名
照 AUSTRALIA 統 PRES. MONROE 士 MERCURY ACE	日本 美國	7月6 思士基 7月6 總 統	韓國長務 KOREAN CHANCE 欧洲 髙資隆丸 MONT BLANC MARU 地中海 、快宿快倫 FRANKFURT EXPRESS欧洲

	120-6-1 4	At less the street of	শুন 🗆	7 19 13	975. Jul
	金力克	KAMINIK	金山 公山	7月8	海 班
	澳大利亞	KAMINIK AUSTRALIA PRES MONROE	日本	7月8	思十基
ı	L and a second of		-X7 DOC	2 12 18	237 246
ł	いんさんが用ごし	MITTACOURT STOR	H 26	好货点	A1 47
1	大理	GREAT FORTUNE	自龙	ヤ日の	141 dets
Į	167 962 257773	SECURIALITY OF MARK	A SEC 122 123	₩ 🖾 🕳	107 P 1841
ı	東海六號	TUNG HAI 6 HANJIN BUSAN FJUTLANDIA OSAKA MARU WORLD LION	高雄	7月6	永 裕
ł	盔山	Hanjin busan	困矣	7月6	夫 祥
ļ	日德蘭迪	#JUTLANDIA	欧洲	7月8	100 日本
ł	大阪丸	osaka maru	遊騰	7月8	大 阪
ı	157 OL 157 30M	WOLLD LICH	おけれれ	7月6	海 蹬
ı	是衡	EVER LEVEL NEW OASIS TAIYANGSHAN BEI AN TING JIANG JOVIAN BRIGHT HAI YONG UNISON J WAN QUAN HE ZHI JIANG KOU	台灣	7月8	利達
ı	新級洲,	NEW OASIS	基際	7月日	大 阪
ı	太陽山	TAIYANGSHAN	武漢	7月8	華 選
ı	北安	BEI AN	温州寧波	7月8	招商局
ł	打工	TING JIANG	上海	7月6	輝 臓
Į	祖安戚	JOVIAN BRIGHT	日本	7月7	三 利
1	海勇	HAI YONG	台中	7月7	永 裕
ı	有利新一盟	MOSINUS	. 台灣	7月7	新典
l	西泉河	WAN QUAN HE	神月 澳洲	7月7	招商局
ı	枝江口	ZHI JIANG KOU HAI MING	澳洲		
ĺ	海民	HAI MING	110000	7月7	氷 裕
ı	大代元	TENDAL MARU	泰安 正正科教	7月7	太古
ŀ	語歷	CHAR CHING	台灣	ヤ月ヤ	金 翰
ľ	天赋	CHAR CHING TIAN YUE	天净	7月7	却 疏
l	民苗民物	FRANKFURT EXPRI	ESS 高雄	7月7	捷 成
	阿比族	CR, ABIDJAN	誌燈	7月7	沙啫
ŀ		JIN JIANG	上海	7月7	金 網
	神馬	AZUMA	. 英國	7月7	大 阪
ı	磁 上熱	BOONKRONG #	ALL AN	- N - N	should be the street.

全台,现 处	CHAR CHING	台灣	ヤ月ヤ	金	K
天職.	TIAN YUE	天溢	7月7		L
快笛快輪	FRANKFURT EXPRES	SS 高雄	7月7		成
阿比族	CR. ABIDJAN	誌燈	7月7		味
路江	JIN JIANG	上海	7月7	4	4
神馬	AZUMA ·	美國	7月7	天	15
美上美	BOONKRONG I	受谷	7月7		
美娜	MITLA	美國	7月7		樗
常比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新敬内盟	7月7	怕	将
南墨	NANSING I	沙巴	7月7		光
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	7月7	11	が
高本 "	MALAN	政州	7月7	拥油	
里理	YUN FENG	大連	7月7	越	Ę
當和與古	KYOWA ORCHID	馬尼拉	7月7	恰	和
数 盎	HUI HUA	受谷	7月7	邀	初
有違	HP NAMJIN	釜山	7月7		Ð
審審	MARINE CONTAINER	西湖	7月7	水	裕
部隆	HAI LONG	基際	7月7	永	裕
型型	ROYAL STAR	釜山	7月8	新	興
施工工就	TONG JIANG 2	上海	7月8	金	奴
可馬纳	AL MANAKH	台灣	7月8	怕	
外来	ZHEN ZHU QUAN	常岛	7月8	並	料贝
	_	—	- 54	_	- grit

		Inflate
海陸	HAI LONG	基際
里里	ROYAL STAR	釜山
通江二號	TONG JIANG 2	上海
	AL MANAKH	台灣
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	性的
	BRIGHT FAITH	日本
	NEP. AGATE	馬尼拉
華倫芝		釜山
金線泉	JIN XIAN QUAN	有 身
	HP DONGNAM	釜山
	PAITHOON	基隆
	HARBOUR BRIDGE	美國
阿爾泰丸	ATTAI MARU	日本
正部代亞		基胜
	JAPAN ALLIANCE	美國
製地	MONTE PALOMA	日本
类那	MAWLAMYAING	海防
図館	KUO HSIUNG	台灣
	THOMASEVERETT	釜山
	LAMON BAY	弗里曼特
	KAP, KANEVSKIY	账班
		* 20 回

	美國百靈	AMBRICAN LARK	美國	
	解放者	SI LIBERATOR	英國	
	弹 里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	
,	1	ALLIGATOR FORTUNI	美國	
	韓國元萬	KOREAN WONIS SUN	美國	
	苏 春	WAN CHUN	台灣	
	雄 金	KING HWA	ROLL	
	•	RUHLAND	日本	şi.
ŧ	亞稜索。	Lanka ajitha	台灣	. 1
í	梅虹 从上		天津	,
	新海车	NEW HATHUA	上海	,
-	南森	nantai princess	台灣	
	天燕	tian yan	本天	
	亞 拉斯	ațlas	热隆	
•	國艦	KUO LUNG	经 谷	
	國利二號	KUO LIE 2	海鄉	
	金希拉	GOLD HILLA	新羅	
	和明	MING HOPE	恍蛇	
	陶南一號	DONAM No. 1	此遊	
	梅利	OCEAN ELITE	日本	



括	名	胡往港口	月日	公	Ī
	BUNGA PERMAI	歐洲	7月8	麥)	
韩國長蔣		阿 尔洲	7月6	初	ĸ
萬寶隆丸		地中海	7月8	大	ā
快宿快輸	FRANKFURT EXPRES	SPX洲	7月8	越	Į,
有利斯锡	MUNISON I	地中海	7月8	新	ŋ
作建培	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	7月9	⋠	4
	RUHLAND	欧洲	7月9	東	3
金尼夫斯	kap. Kanevskiy	欧洲	7月9	兼	Ā
亞拉斯	ATLAS	·地中海	7月10	Ħ	g
沙河	SHAHE	. 医烟囱夹	7月10	羽	
薬滋加	RIJEKA	地中海	7月11	设	î
里斯本	LISBOA	地中海	7月11	掬	*
比川高	GRIGORG PETRENKO	意大利	7月11	據	*
高力勒	KORRIGAN	欧洲	7月11	33	P
利碧縣	NORASIA REBECCA	欧洲	7月12	企	\$5.
明章	MING LONGEVITY	歐洲	7月12	謹	36 36
巴拉娜	ARABELLA	地中海	7月12	大	1
美奪	MIRA	池中海	7月13	H	挭
再欢席	BRAVE EAGLE	地中海歐洲	7月13	il s	4
卒伯船主	CAPTAIN SINABAD	地中海	7月18	大	版
是士馬士亞	AXEL MAERSK	操 次别	7月13	馬士	
長智	EVER GENIUS	歐洲	7月13	剩	- W
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE		7月18	ЛĬ	1
新悉尼	ZIM SYDNEY	地中海	7月14	矿	J)A
绳河	YIN HE	英國欧洲	7月15	招前	
卡迪兹	CADIZ	地中海	-7月18	海	札
奥美 士 先針	OMEX PIONEER	地中海	7月17	Ħ	到
欧墨绿奴	NIKOLAY GOLOVANOV	西 大洲	7月17	44	林
	GONOSAN	地中海	7月17	懋	徳
是 图	EVER GARDEN	歐洲	7月18	利	H
紧多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	歐洲	7月18	**	材
集關地亞丁	JTLANDIA	歐洲	7月18	政	P
東京快輸	TOKIO EXPRESS	欧洲	7月18	拠	戚
	MATERIA ARVARIA	ter to hand	_ =		- 6

長洋	MERCATOR EVER OCEAN	歐洲 地中海	7月20 7月20	沙利	6
	印。巴●寸	中東線	,	-	
門馬總統	PRES, MONROE	阿拉伯灣	7月6	紞	*
化绿油	New Oasis	阿拉伯灣	7月8	大	P
金力克	KAMNIK	孟贾卡拉奇	7月7	海	ž
路座	CHAR CHING	紅海	7月8	1	A
巴殿	Bassein	<i>የ</i> ሠታይ	7月8	乖	5
阿馬納 。	AL MANAKH	阿拉伯海	7月8	怕	#
革倫芝	VELENJE	無質	7.月 9	港	1
金尼夫斯基	KAP KANEVSKIY	遊打 🤲	7 8	並	市
亞稅家	Lanka ajitha	料倫坡	7. 3. ax	東	H
示英台特色	THOMASSYERETT	古大池印度	7 10	福	3
金統司	GOLD HILLA	料倫坡印度	THE PARTY		> 写
亞拉斯	ATLA	红海域	7月40	H	Œ
特浪力。	WAKANANI MARU	STATE AND ADDRESS OF THE PARTY	7 F1N	\$H	Ą

PACE.	TOTAL WILLIAM	个门时校 篮	Z,		1	果	
下美台特色	THOMASSYERETT	古大池印度	7	Ħ	10	福	
金統制	GOLD HILLA	料倫坡印度。	7	À			Þ
5拉斯	ATLA	红海域的	7	角	40.	H	
斯浪丸	WAKANAMI MARU	紅海	7	月	1 P	組	
加高	GRIGORYSPETRENKO	馬德拉斯科倫坡	7	A	11	艳	
月 费	MING LONGEVITY	進打		_	12	排	
	MAWLAMAYAING	仰光。	7	月	12	36	
这多	GOLDEN CAMEROON	紅海	7	月	12	靐	
野拉娜。	arabella	協台進	7	月	12	大	
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	MARINE BLUE	紅海	7	月	13	日	
可收騰	BRAVE EAGLE	紅海	7	月	13	扉	
四折福總統	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯灣	7	月	14	越	
光波	blue shark	港古人	7	万	14	排	
赴途	CHITRAL	科倫按河拉伯灣	7	万	14	対	
		街大街	7	月	14	絁	
5美拉二號	PAMELA II	加爾各答科倫坡	7	月	14	日	ļ
直接鬥士越	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	7	万	15	馬士	
土躍湖	TOR BAY	阿拉伯灣	Ż	月	15	太	١
左舷	UNI MERCY	阿拉伯灣	7	角	16	利	

成育 施注質 高坡 巴倫比斯 及為	GRAND WEAL AL SWANRUZ GAO CHENG BARENBELS EVER OCEAN	仰光加爾各答 吉大港 阿拉伯灣 馬德拉斯 阿拉伯灣	7月16 7月18 7月17 7月17 7月20	大仕招海利	四是足迹的
	非	洲線			
河 比镇 大阪丸	CR, ABIDJAN OSAKA MARU	西非南非	7月7 7月7	沙大	叫题
有泰公主 阿爾黎丸	nantai princess Altai maru	斯 非 西非	7月9 7月9	欣大	海域
金希利 年利	GOLD HULLA OCEAN ELITE	西非 東非	7月10	第大	外区
可爾斯	ALS CONFIDENCE	南非	7月12	蓝	基

CELJE

可比讓	CR, ABIDJAN	西非	7月7	沙口
大阪丸	OSAKA MARU	南非	7月7	大型
有 泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	7月9	欣片
可爾黎丸	ALTAI MARU	西非	7月9	大型
金桥利	GOLD HILLA	西非西	7月10	新多
師利	OCEAN ELITE	東非	7月11	大
可爾斯	ALS CONFIDENCE	南非	7月12	亞 理
制容嘉	NORASIA REBECCA	西非	7月12	住 美
建工	ibn battotah	束非	7月18	日 勇
沙士 馬士里	axel maersk	四非	7月13	馬士忠
BAPH.	YUN TAI SHAN	1 世	7月21	怡 和
	Market and the second	Manufi Bulla		
	東南	亞 線		
	Title of			

KING HWA ASIAN PROGRESS SHUN JIANG KUO LIE 2 WULLANQUAN. ZHENZHUQUAN 珍珠泉 HSING HWA 先鋒貨權 PIONEER CONTAINER 台灣 JIN XIAN QUAN TUNG PING 2 JIA HE JIN JIANG HUA AN TING JIANG EVER GUEST NEW HAI HUA

ZHI JIANG K GAO SHAN XING HE 亞洲雅士 ASIA ACE HAI MING TRADE CONTAINER YUN FENG PAITHOON 耳運 TA TUNG 2 LI SHAN 7月10 招商局 TIAN YAN 7月10 练 遅 7月10 永 高雄雄隆 7月11 港 鋼 大连 高雄 7月12 成 7月14 燕 逐 7月15 荜 選 Hua sheng Sea rainbow 7月15 明 報 7月18 華 夏

排料	KAI SHUN	日本	7 ዓ ଓ	大	ķ
_		日本	7月6	奖	3
快樂起	HAPPY STAR	35 Hr	7月8	新	
	BASSEIN	日本	7月6	新	g
	K.H. CHIVALRY	仁川釜山	7 F 6	威	7
協和與告	KYOWA ORCHID	(11) 173			#
歌莉亚	GLORIA	金.1	7月7	港	Þ
亞洲雅士	ASIA ACE				Ý.
南進	HP NAMJIN			東	7
阜風	ROYAL STAR	鑑.山		禠	y
		36° (.)≰	7月日	東	4
ncar	WAN CHUN	日本	7月9	大	4
	KUO LUNG	釜山周本	7月10	14	季
•		日本	7月11	大	4
		登山	17月11	港	ŋ
		釜山日本	7月11	港	뢒
		. கூய்	7月11		ij
			7月12	新	汧
河洋的	MAJAPAHIT	高雄台中	7月12	太	7
			7月12	馬士	3
		日本			
長賓	EVER GUEST	釜山日本	7月18	利	-
	北業	沙村 李章	•	1	
	芦炔巴 物歌亞南阜東鴻河明陶亞資美萬娜印樂勝 和利州進星南春晚春南洲州那花斯耶星 奥亚雅	巴勝 K.H. CHIVALRY 協利與古 KYOWA ORCHID 敬利亞 GLORIA 亞洲雅士 ASIA ACE 南進 HP NAMJIN 阜星 ROYAL STAR 東南 HP DONGNAM NAM WAN CHUN 阿隆 MING CHUN 阿內一號 DONAM NO.1 亞洲 ASIAN PROGRESS 資利里 BONNY STAR 與那 MAWLAMYAING 內花園 MAJAPAHIT 鄉所馬士基LARS MAERSK 木組雅士 JUPITER, ACE	門中中 MERCURY ACE 日本 快樂量 HAPPY STAR 公山 EIB BASSEIN 日本 K.H. CHIVALRY 仁川登山 協和東古 KYOWA ORCHID 間島 歌村市 GLORIA 签山 亞洲雅士 ASIA ACE 日本 南進 HP NAMJIN 签山 阜里 ROYAL STAR 茲山 東南 HP DONGNAM 签山 取符 WAN CHUN 日本 阿隆 KUO LUNG 茲山日本 阿南一號 DONAM NO.1 签山 野洲 ASIAN PROGRESS 签山日本 資利里 BONNY STAR 经山 美那 MAWLAMYAING 日本 資利里 BONNY STAR 经山 美那 MAWLAMYAING 日本 所用于基上ARS MAERSK 日本 水銀雅士 JUPITER, ACE 日本 長賓 EVER GUEST 签山日本	萬日鄉十 MERCURY ACE 日本 7月6 快樂星 HAPPY STAR 釜山 7月6 巴勝 BASSEIN 日本 7月6 K.H. CHIVALRY 仁川釜山 7月6 松和東古 KYOWA ORCHID 間局 7月7 歐和東市 GLORIA 釜山 7月7 歐洲郡土 ASIA ACE 日本 7月8 南進 HP NAMJIN 釜山 7月8 東南 HP NAMJIN 釜山 7月9 東南 HP DONGNAM 釜山 7月9 政界 WAN CHUN 日本 7月9 阿森 KUO LUNG 釜山日本 7月10 明春 MING CHUN 日本 7月11 東湖 ASIAN PROGRESS 釜山日本 7月11 資別 BONNY STAR 釜山 7月11 資別 MAWLAMYAING 日本 7月12 海港部 MAWLAMYAING 日本 7月12 海港部 MAWLAMYAING 日本 7月12 海港部 MAWLAMYAING 日本 7月12 海洋部 MAWLAMYAING 日本 7月12 海洋部 </td <td>萬中華 MERCURY ACE 日本 7月6 美 快樂星 HAPPY STAR 公山 7月6 新 巴勝 BASSEIN 日本 7月6 新 K,H, CHIVALRY 仁川益山 7月6 歲 協和東古 KYOWA ORCHID 間局 7月7 億 歐利亞 KYOWA ORCHID 間局 7月7 億 歐洲郡土 ASIA ACE 日本 7月8 東 南進 HP NAMJIN 公山 7月8 東 東南 HP DONGNAM 公山 7月9 東 東南 HP DONGNAM 公山 7月9 東 東京 WAN CHUN 日本 7月10 練 明春 MING CHUN 日本 7月11 未 明南一號 DONAM NO.1 公山 7月11 未 資利 BONNY STAR 公山 7月11 新 資利 BONNY STAR 公山 7月12 新 東部 MAWLAMYAING 日本 7月12 新 東部 MAWLAMYAING 日本 7月12 新 東部 MAJAPAHIT 高雄台中 7月12 新 東部 MAJAPAHIT 高雄台中 7月18 美 東部 MAJAPAHIT 高雄台中 7月18 美<!--</td--></td>	萬中華 MERCURY ACE 日本 7月6 美 快樂星 HAPPY STAR 公山 7月6 新 巴勝 BASSEIN 日本 7月6 新 K,H, CHIVALRY 仁川益山 7月6 歲 協和東古 KYOWA ORCHID 間局 7月7 億 歐利亞 KYOWA ORCHID 間局 7月7 億 歐洲郡土 ASIA ACE 日本 7月8 東 南進 HP NAMJIN 公山 7月8 東 東南 HP DONGNAM 公山 7月9 東 東南 HP DONGNAM 公山 7月9 東 東京 WAN CHUN 日本 7月10 練 明春 MING CHUN 日本 7月11 未 明南一號 DONAM NO.1 公山 7月11 未 資利 BONNY STAR 公山 7月11 新 資利 BONNY STAR 公山 7月12 新 東部 MAWLAMYAING 日本 7月12 新 東部 MAWLAMYAING 日本 7月12 新 東部 MAJAPAHIT 高雄台中 7月12 新 東部 MAJAPAHIT 高雄台中 7月18 美 東部 MAJAPAHIT 高雄台中 7月18 美 </td

The state of the state of

日四月七年六八九一

長衡	EVER LEVEL	紐約	7月6	利	1
傳洲	YOUNG CHAU	加州	7月8		
海瘟石榴	NEP GARNET	要提紐約	. ,		偱
門羅總統		西北太平洋紐約	97月6	41	57
實際周士	#CHARLOTTE MAERS	K 西北太平洋纽約	97月8	_	<u> - 1</u>
協和奧吉	KYOWA ORCHID	核香山		怡	和
大平洋彩	LIPACIFIC RAINBOW	植香山紐約		雷	42
美娜	MITLA	加州	7 月 7	偉	特
禁山	HANJIN BUSAN	西北太平洋		关	祥
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋		žξ	洋
息唇路橋	QUEEN'S WAY BRIDG	压而北太平洋	7 8 8	沂	崎
智型稿	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋紐約		'n	墒
英國百盤	AMERICAN LARK	,加州纽约		类	輪
俘放者	SL. LIBERATOR	西南太平洋紐約		海	降
喜本口	XIFENGKOU .		7月10	招食	_
幸運線魚	ALLIGATOR FORTUN	E西古太平洋組織	17月30	大	阪
<u><u></u> </u>	KOREAN WONIS SUN	加州紐約		利	洲
長期	EVER GLEAMY	西南太平洋		利	遊
東方事業	KORT, EXECUTIVE	西南太平洋纽约		雅	M
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯紐釣		梅	벂
美術墨西	AM, NEW JERSEY	加州紐約	- •	美	輸
娜斯馬七	LARS MAERSK	加州紐約		馬士	
自主	SL_INDEPENDENCE	西北太平洋紐約		A	落
邮火限机	CALIFORNIA VENUS	西南太平洋		_	碗
盛利思士	LCECILIE MAERSK	西北太平洋			_
山麓楠。	YS ARGOSY		7月18	14	
長寶	EVER GUEST	紐約	7月13	利	潍
東方雅路	ORT FREEDOM	長淵紅約	7月13	港	邻
tatt	BIBI	加洲	7月14	139	利
解斯福總統	EPRES ROOSEVELT	西北太平洋紐約		縂	統
淡城	HANJIN SEOUL	西北太平洋		关	洋
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約		新	庚
	MING OCEAN	洛杉磯纽约		華	海
	ALAMEDA	西北太平洋	7月16	大	阪
价效格	TOWER BRIDGE	西南太平洋紐約	7月16	MI.	崎
	RPRES. JEFFERSON	西北太平洋紐約	7月17		銃
	KOREAN WONIS ONE		7月17		洲
倫娜馬士書	iluna maersk	加州紐約	7月17	馬士	
两省	SL, ENDURANCE	西北太平岸纽约			陸
太陽神	Japan Apollo	西北太平洋	- +	_	洋
比权丸	HIEI MARU	西北太平洋	- •		央
長賢	EVER GENTRY	西南太平洋			達
保健岛	BEAUFORT ISLAND	Allera Anna	7月18		24
瑪遊鄉	SL. MARINER	西北太平洋纽约			幽
				•	•

中南美洲線		•
鍵絲里昂客LUISE LEONHARDT 加勒比海	天美	輔阪祥轅運遊崎峻華輪

भी भी । कर नहीं गई अप

	(人())	四風級			
大 明 中 皇 爾 本	RYOWA HIBISCUS TENDAI MARU MING HOPE WINDWARD OCEANIA QUEEN ZIM MELBOURNE EJEBSEN NAPIER CHENG TU	席太平洋岛 澳洲 斯斯斯 斯斯斯 斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	77 78 77 月月12 7月月13 7月18 7月16 7月18 7月18 7月18 7月18 7月18 7月18 7月18 7月18	遂太華川恰新基士	一き世界男も
可以家	ORT, EXPERT	新畿内盟 後洲	7月16 7月17	太	į.
		Paratria and a h		T == 1	~

景華船務有限公司KEN	WA SHIPPING	CO. LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓	BOOKING ENQUIRY 電影	

7月10 举 夏

in a Via				200
定	期航線全貨	櫃及散貨拼箱服務	各地散裝輪貨運	陸路貨運
港 口	船名 航次	CFS CY 徹貨	開航 港 口 收貨 截貨 開航	本公司承接
港江/海口 廈門/油頭	華佳 8623 華勝 8625	_, .	10/7 上海 8/7 10/7 12/7 9/7 11/7 14/7 新港 12/7 18/7 20/7	※ 各大城市之火 車包卡及器散
技家港 上海	述河 119 星河 11E 熊岳城 230	2/7 4/7 6/7 8	8/7	貨運 ※本港直邇廣東 ・福建之貨櫃
新港/北京 青島	熊岳城 228 平郷城 205 順江 124	30/6 2/7 4/7 6 10/7 12/7 14/7 16	## 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	輸、拖車、入
大選 廣州/黄埔 珠海	₩ 以	每四日一航次 逢星期三、五開航	福 州 每四日一航次 福 州 每隔三日一航次 廣州/黄埔 逢星期二、五開航	箱拆箱轉箱及 儲倉服務

The state of the s			_
	汽船株 ishin		
吉 "YOSHIUMI"	7月3日到 7月5日開	油B21泡 新加坡	
製 地 "MONTE PALOMA"	7月9日到 7月10日開	新加坡	
神 戸 丸 "KOBE MARU"	7月11日到 7月12日開	新加坡	
晴 山 丸 "SEIZAN MARU"	7月21日到 7月22日期	新加坡	
總代理《海外聯	合海運有	退公司	ľ

	THAI OVERS	AL LINE	OCCL [H]	東方再外近 嘉倫納坑運 KARANA LINE	-
香港定 (乗收背 泰國國		棚服務		期川航椰加達 服務(兼收散)	
船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期	船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期
	4/7 ADE 85/S	5/7	NANTA	11/7 12/7 AI No. 7 2/S	14/7
THAI A	10/7 11/7 MBER 35/S (裁貨時間・CI	12/7 7 S下午九	中華聯灣 RR.RA	21/7 22/7 TNA 67/S	23/7
型代理 香港辦	! * 香港郵船有 事處 * 夏於道 事處 * 廣東道	限公司(HC 10號和記:	NGKONG 大厦11樓	EXPORT LINES 電話 \$ 5-844	1222

澳門代理《永信洋行》電話《89563 86972 553382 553381

CY) 菱浦國際貨箱碼頭第四號 SHOW B4汇 TD.

政貨站CFS:利豐倉庫有限公司—九龍灣貨運中心。

lod IL	康威海運有限公司	CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD
		MOONING ENGILLDY TELE OFFERING

香港文献東街的-7/1號興隆商獎大厦13/2室

FEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TLX: 45237 TRNZJCN 新港/北京 1/7 7/7 10/7

BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 TELEX:89166 COSEL HX

		3. 42 43 E1 (1)	HUVAVV	OV CDA	***
EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA REGULAR SERVICE:	全貨	_	并箱服		香港直航 珠海·澳
全貨櫃及散貨櫃定期航線 HONG KONG —— ZHANJIANG —— BEIHAI	港口 廣州(芳村) (新風)	<u>收货</u> 8/7 8/7	<u>載貨</u> 9/7 9/7	離港 10/7 10/7	(可收散貨
香港 湛江 北海 VESSEL VOY ETA ETD	黄埔 江門	7/7	10/7 8/7	12/7 9/7	每天一航次 ●承接火車包 及散貨運輸直
JIN LONG 金龍 HK006 12/7/86 15/7/86 JIN LONG 金龍 HK007 25/7/86 28/7/86 JIN LONG 金龍 HK008 7/8/86 10/8/86	製石 福州 青島	7/7 4/7 10/7	9/7 8/7 11/7	10/7 9/7 12/7	中國各大城市 ●提供香港直
ZHANJIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE	上海 大連 張家港	10/7 5/7 7/7	13/7 7/7 10/7	16/7 8/7 12/7	廣東、廣西省 之推選服務。 ●香港中轉運
TRANSPORTATION CORP. ZHANJIANG BRANCH.	海口/三亞	5/7 10/7	8/7 13/7	10/7 15/7	、拖箱、拆/裝/ 服務•

電話 35-412821-4 ₹5-439504 廣東省分公司佛山船隊

專航佛山二香港快速船舶 天天開航

香港干諾道中130號該信大厦603室。

船名瀾石1-8號LANSHI1-8 承接集裝箱及散貨

ETERNAL WAY LTD.

香港代理: 長運有限公司

香港皇后大道東58--64號帝后商業中心18字樓 18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong. 電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX 收貨站:九龍灣廣東貨倉中心

九龍九龍灣啓興道壹號 電話:3-7999785

三天冤費倉期 本公司承運來往國內外·海、陸·空、聯運服務·辦理香港中轉· 廣東省各地、陸運拖車服務・手續簡便・收費合理・歡迎垂詢



寳發海運(中國)有限公司 總代理:中寶海外航線

香港 本 廣州 定期 航線 全貨櫃及散裝服務 香港《动加丽史期舫線

_ E	1 100 347	C 144 241 13	AP MAN
胡 名	航次	议 貨	雄 港
穗救撈8	8618N	5/7	8/7
想救撈8	8619 N	12/7	15/7

兼收下列中國港口: 海口/湛江、廈門、上海、天津/新港 定期貨櫃及散裝服務往來美國東、西岸及歐洲各地,兼全程

貨運往來中図各主要港口。 香港干諾道西148號成基商業大厦26樓2601室 電話:5-460822(4線) 5-591033(4線)

韯 大 五期星 月四月七年六八九一 張四第 SUN FLORES ANCHUN 日本 大 CHUNG LUC(上午五時) A 26 綠 利 TAI LAI 利來范達民NL.VAN DIEMEN 地中海 頸 FOO HSING 2(下午) 油麻地 永 裕 安春 AN CHUN EVER GRADE 大 西南太平海 國際橋 利 邀 H AM, TRADER(下午) 韓國長游 KOREAN CHANCE 加州紐約 HWA LIE 油麻地 総 利 SANDYS BAY(上午八時半) 曼谷 停泊地點 公 FAIR RAINBOW(下午五時)天津 娜斯馬士基LARS MAERSK(上午六時)新加坡 現代橋 馬士基 VISAYAS MA(上午八時) 日本 WULI AN QUAN(中午) 青岛 ASIAN CLIPPER(下午) 新加坡 五進泉 MERCATOR(下午) 國際橋 沙 睹 PINGXIANG CHENG(上年六時)青岛 FRANKFURT EXPRESS(下午) 這雄 利显丹士基LEISE MAERSK(上午八時)新加坡 PRINCE MARU 8 八太子丸 現代橋 馬士基 黄埔坞 三 利 新加坡 ZIM H.K.(上午七時) 現代標 舒 與 NORASIA REBECCA(下午)台灣 NEP.GARNET(下午十時)美國 UNI MORAL 阿拉伯港 港 恒 國際橋利 遠 利米菲達民NL.VAN DIEMEN(下午一時)日本 國際標 資 陸 金和 XIANG JIANG SOVEREIGN ACCORD(上午八時)基隆 PLEIADES(下午) 上海 吉列岛 金 油麻地湖。 鼢 KIEN HWA2(下午) NEW HAI HUNG(下午四時)上海 油麻地 永 在 彩虹 RAINBOW(下午) XI FENG KOU(上午十時)美國 財 量素に 吉列岛 海 B16 革 運 西區 招商屋 XIN HUA I(上午九時) SCANDUTCH ASIA(中午)馬尼拉 LUOCHUAN(上午十時) 鎮江 國際精 鋄 NORASIA REBECCA(上午八時)歐洲 招商局 西區 黄埔嶋 仕 器 天翔 SKY HOVER(下午) HWA LIE B 5 報 外幣對港幣買賣價 娜斯馬士基LARS MAERSK(上午八時)美國 油蘇地 絲 利 外幣對人民幣匯價表 現代哲 馬士基 EASTERN VIRGO(下午) 新加坡 LAVENDER(上午三時) 抗製達 B18 🏋 MONT BLANC MARU(下午九時)基隆 辩 現代橋 日 郵 (七月三日實生銀行供稿) (七月三日) EVER ORDER(下午) SHU HE(上午十一時) 國際橋 乳 遠 TEMA(上午七時) 現代橋 XIONG YUE CHENG(下午六時)上海 HIKAWA MARU(下午) 現代橋 NEP. DIAMOND(下午八時)美國 Ħ 徲 幣 單位 ZHOU SHAN 2 UNI MORAL(下午六時) 台灣 渣華邱嚴索NL,CURACAO(下午) 779.90 780.80 日 本 国 十萬 1954.68 1964.48 群 蔚 國際橋 利 遠 MILD OCEAN(下午) EVER GRADE(下午三時) 於國 B 4 輝 781.40 比利時法印C一萬 707.78 713.34 出 船 國際橋 利 達 PRINCE MARU 8 (下午八時)日本 表勒總統 PRES.TYLER(上午五時) 西北太平洋纽約 國際機 總 12.02 比利時法郎F一萬 708.46 712:02 11.98 黄塘坞 三 利 GEORGE(下午) 紅海地中海 A25 日 郵 357.80 358.20 丹麥克朗 ZHE LI(上午十一時) ANXI(上午十時) 難 渣率成林士吉NL,WILLEMSKERK 440.00 440.50 加拿大元 瑞士法郎 FAR FIELD(上午七時) 基隆 GAO SHAN(下午七時) 上海 中 招商局 TIAN LONG 法题法郎 111.60 111.80 西德馬克 EVER ORDER(上午五時) 台灣 R.R.RATNA(上午二時) 雅加達 國際精 港 赵 际 ZIM H, K, (上午) 洛杉磯紐約 現代橋 新 817.50 317.80 法国法郎 荷荫眉 國外冷三號MIN WAI LENG 3 (下午十時)福州 GU LANG YU(下午十二時半) 厦門 九宝金 监 益 深水均 油麻地 翠 運 KENZAN MARU 新加坡巴生庇館· SCANDUTCH ASIA(上午二時)馬尼拉 思思 5.10 5.20國際橋 寶 隆 П 威馬 VISAYAS MA 新加坡巴生庇能 加拿大元 564,00 566,00 口 蘇納沙地 AND WANASATYA SOVEREIGN ACCORD 蘇華倫 船加速 492,00 495,00 現代橋 日 郵 EASTER BAY(下午) BARBER HECTOR(上午五時)新加坡 THAI JADE 百保利 國際橋 港 郵 770.50 772.00 荷 蘭 AL SANA(下午) FUKUUN MARU(下午一時)字部 幣大吉 KIEN HWA 2 480.00 480.40 香 港 KHUD, REPIN(上午八時) 遮打欧洲 LI SHAN(下午六時) 海岛鑽石·NEP。DIAMOND(下午十時)西北太平洋 SCANDUTCH ORIENT(上午八時)高雄 越際橋 寶 隆 海王 東方己航 FALSTRIA(下午) 39.00 奥地利先令 一百 新加坡弗里曼特爾 現代橋 實隆 | 黎國翡翠 THAI JADE(上午二時) 显谷 郵 美西美 MAH I HAIDA(中午) 奥美士先鋒OMEX PIONEER(下午十一時)地中海 現代橋 日 郵 | 岩海 YOSHIUMI A.GROTTGER(下午) A50 天 祥 快樂星 HAPPY STAR(下午七時) 釜山 進打歐洲 新 央 花園口 HUA YUAN KOU 西區遠運」新台幣 JIN HU QUAN(上午九時) 青岛 20.20 20.40 瑞典克朗 A 8 萃 夏 馬士基天保MAERSK TEMPO(上午四時) 馬尼拉 BARBER HECTOR 西南太平洋紐約 國際橋 逩 行 | 读 門 幣 SITT YUKA(半夜) 95.50_ 97.00 海 洲 B18 大 源【麥加多 MERCATOR(上午八時) 歐洲 國際橋 沙 堵上ङ山 TAI SHAN 港滙指數 65.0(-0.40) 牌代理:(R华夏企具有限公司 Y.S.N. LINE 問運輸倉備有限公司 定期班輪 FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD. 七月九日落貨七月十日開行 香港二張家港/南通 全貨箱班輪 (社) 5-8317584 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 **5**5-8317668 船名/航次 蘇麒M.S."SU QI"V.8605 香港一海口 貨箱/ 散貨航線 (品) 5-831/7584 SANNO MARU V59 大連雲豐輪船公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION SHANGHA 華昌輪 M.V.《HUA CHANG" 總代理:金穀船務有限公司 乘收三亞散貨(每月至航次) GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 香港 上海 貨箱 散貨班輪 香港二北海 貨箱 散貨航線 南方907,908,909,M.V. "SOUTHERN 907,908,909" 兼权防城散貨(每星期一航次) 新海華 'NEW HAI HUA' V.24 12-13/7(散質斑輪) 香港工厦門(平業、漳州、東山) 散貨航線 新海虹"NEW HAI HUNG" 7.17 23-24/7 新海 利"NEW HAI LEE" V.17 16-17/7 11-18/7 新海鄉"NEW HAI NING" V.15 〈每月十、二十、三十直放廈門〉 天津市海道公司 香港→汕頭 貨箱/ 散貨航線 (à) 5-8317591 5-8317685 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN ***龍華1號、2號 M.V. "LONG HUA 1,2" 香港二天津(新港)貨箱斑輪 汕頭號 M.V. "SHANTOU" **兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨** 抵/雞期 〈每星期兩航次〉 天曜輪"TIAN YUE" V.55B 香港二上海(22州-李波·蔡家海·南级)散貨航線(公) 5-8317591 天燕輪"TIAN YAN" V.17B 9-10/7 天翔翰"SKY HOVER" V., 92 B 16-16/2 芝山 2,3,4號 M.V. "ZHI SHAN 2,3,4" 天曜輪 TIAN YUE V. 56 B 12-17/7 收貨站:經濟現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED 香港、廣州、黃埔、水口、石岐 客奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線 民安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU 香港二編州 貨箱/ 散貨班輪 廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 船名/航次 收貨期 抵/離期 《中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號 (全貨箱班輪) 永安"YONG AN"FY023 陸路運輸及其他服務 10-12/7 (散貨班輪) 華安"HUA AN"FH019 门本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及 储倉服務。 臨禾輪船公司 JIA HE SHIPPING CO. LTD. XIAMEN ②本港直達廣東、福建之拖運服務

(人) I-8317585 (出) 5-8317572

抵/離斯

"PLEIADES"(金和)

"PLEIADES"(金和)

直放:新港(天津)/大連

食收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站:廣東貨倉有限公司九龍灣自興通臺號團話:3-7508380

總代理;金輪船務代理有限公司

14/7 18/7 18/7 20/7 21/7

3/8 7/8 7/8 9/8 10/8

(華南)

廣州一芳村

廣州一新風

(華中・華北)

新港、北京

收貨期

DALIAN YON FENG SHIPPING CO., DALIAN 香港二大連。貨箱/散貨班輸 出) 5-8317568 收貨期 抵/離期 (貨籍理論)》 運曾M.S."YUN FENG" V. 8007 6-8/7 (他贷班输入》 銀豐M.S."YIN FENCE" 魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO 香港二青島 貨箱班輪 友貨期 人 抵了離期 魯豐M.S."LU FENG" V.54 山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO (入)5-8317596 香港二青島 散貨班輪 出) 5-8317570 抵/離期 收貨期 金線泉M.S."JIN XIAN QUAN"。 五蓮泉M.S."WULIAN QUAN" 10-11/7-8-12/7 7-10/7-5-11/7 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN" CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTURES IMP'& EXP CORP. SHANDONG BRANCH CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH 香港二天津 散貨班輪 (入) 5-831759D (出) 5-8317582 ③各大城市之火車包卡及零散貨貨運(華運屬下 船名/航次 抵/離期 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8325080 海虹M.S.: SEA RAINBOW" V.8604 12-14/7 青衣岛M. S. "TSING YISLAND" V. 8606 18-19/7 15-20/ 廣州 MES KWANG CHOW" V.8607 28-27/7

KOBE V41 AKI MARU V69 收货站:迅酸货倉有限公司 铅到前七天倉期 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5級)5-295588(3級) 接做處:安邦貨運公司 地址:德楠道西26-30號永基大厦809室 電話:5-493454 5-493284

10-11/7 CHIAO FENG SHIPPING LTD 電話:5-444169 全貨箱/散貨入箱/散裝貨 港口 裁貨 | 港 アノヤ(散貨) 7/7 10/7(散貨)

香港二厦門 貨箱班輪

嘉未"JIA HE" 7 .AJ023

船名/航次

麥堅尼馬士基

8月9開

6/7 6/7(散貨) 4/7 19/7 汕頭/廈門. 15/7 港江ノ海口 10/7 黄堆/唐州 每星期兩航次 珠海(九州・晉州) 每星期兩航次

香港中環租底利荷壺建立等大位MIDUMINI **承挟往中國各大口岸轉口貨物服務**,並 可能表達5 438388 年前 第部 2 5 815012 至 正實部 提供本港及廣東省各地之水陸運輸服務。 馬士基輪船(香港)有限公司

MAERSKINE 是是、紐約、費 漢堡、不來梅、喀拉蚩、孟買、洛美、自由城、(去耶加達、泗 城、巴的波爾、應特丹、安特衛 喀拉蚩、孟買、洛美、自由城、(去耶加達、泗 黄爾斯登 普 林、科威特 巴蒙諾維亞、阿比水) 新星萬一基 羅拉馬士基 林、科威特 尚、拉高斯 (西非線) 7月15開 7月13開 7月7開 7月13開 亞利安馬士基 (國尼拉線) 祈福馬士基 马士基 7月29期 馬士基天保 7月21開 羅施馬士基 7月18開 阿諾馬士基 7月17開 (去新加坡、 羅拉馬士基 巴生、庇能、 三谷) 羅拉馬士基 7月11期 ▶ 羅施馬士基 7月26期 雅打馬士基 7月31開 利達馬士基 馬士基輪船(香港)有限公司

8月2開 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話: 5-8372222 澳門代理·澳致航運公司 能嵩街二號C1 電話 88178

-JJ-) 香港二華北 全貨箱定期班輪 收貨 截貨 到港 開行

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO. LTD.

香港文咸東街68-74號興隆商業大厦902室

5-418884

粤江 1014

8625

13/7 16/7

18/7 21/7

10/7 13/7 3/7 6/7

17/7 20/7 13/7 16/7

7/7 10/7

4如大宗貨物,可特別要排專船接運

上海市鍋江航運有限公司 SHANGHAL HNE HANGE SHIPPING CORPORATION: 17TD.

:7 日抵港 江 (定期客貨班輪) 7月8-10日收貨 7月 12 日開行 8 日抵港

香港二上海散裝貨直航班輪

M. V. "TONG JIANG 2" 14 日開行 ◀實客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶ 總代理《金鋼船務企業有限公司》 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部業香港干諾道西(自然原利商業大厦等的企图

当話き窓つけ (1)を予定側 業と いた 田田 むきりり

14/7 15/7

9/7 10/7

14/7 15/7

10/7 12/7

8/7 10/7

13/7 16/7

13/7 16/7

散裝輪 .

磁貨 開航 -6/7 6/7

10/7 14/7

19/7 22/7

9/7 12/7

14/7 17/7

11/7 14/7

14/7 15/7

收貨站。油蔴地卸貨區華記臺

馆 傳:71795 CKSCL HX

香港与曼谷 貨箱服務(藥收散裝貨) 裁貨

到/離港 惠 華 翰 Y.14S 7/7 6-9/7 華意輪 V.53S WAH YEE 13/7 18-15/7 惠華輪 V.15S 24/7 24-26/7 收貨站全箱。葵涌現代貨櫃碼頭(MTL) 散貨・青衣大榮倉 香港代理, 遂初航運有限公司

香港灣仔軒尼詩道一號 熙信樓19字樓 話:5-286111(十線)

廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

香港/廣州芳村碼頭 86-G F050 8 月25日 86-GF052 7月1日 86-G下053 7月7日 7月9日 7月11日 86-GF056 · 7月11日 7月14日 **| 香港/廣州新風碼頭** 86-G S 054 6 月28日 86~G S 055 86~G S 057 香港干諾道西1-3號應利商雲大厦25樓

室 話:5-414663 傳:62148 GDTLI HX 投資站:青衣品聯合船馬內71地段

THE CHINA OCCAN SHIPPING COMPANYS 直放:悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨) 截貨 抵港 開航 "HUA YUAN KOU" 花園口 3/7 已達 "TAI PING KOU" 太平口 14/7. 15/7 16/7 "ZHI JIANGKOU" 枝江口

28/7.29/7 30/7 *棄收新港貨業 "ZHI JIANG KOU" 枝江口 5/7 6/7 7/7 *"XIAO SHI KOU" 小石口

代遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059 (五線) 5-450366

八二角色类图 LI SHAN SU QI GLORIA KAMINIK

AUSTRALIA 門腦總統 PRES. MONROE 郑里雅士 MERCURY ACE GREAT FORTUNE 查**桑馬**上基**CHARLOTTE** MAER 東海六號 TUNG HAI 6 HANJIN BUSAN 日德蘭迪亞JUTLANDIA OSAKA MARU 世界之獅 WORLD LION EVER LEVEL 新绿洲 **NEW OASIS** 太陽山 TAIYANGSHAN BEI AN 北安 TING JIANG 打江

JOVIAN BRIGHT HAI YONG 有利新一號UNISON I WAN QUAN HE ZHI JIANG KOU HAI MING TENDAI MARU CHAR CHING TIAN YUE FRANKFURT EXPRI CR. ABIDIAN 绵江 JIN JIANG AZUMA : BOONKRONG I MITLA NANSING I

KYOWA HIBISCUS HAYAKAWA MARU MALAN YUN FENG KYOWA ORCHID HUI HUA HP NAMIIN MARINE CONTAINER HAI LONG ROYAL STAR TONG HANG 2 AL MANAKH ZHEN ZHU OUAN BRIGHT FAITH NEP AGATE 拖曳耶選 VELENJE JIN XIAN QUAN 金線泉 HP DONGNAM PAITHOON '

HARBOUR BRIDGE 阿爾茲力 AITAI MARU 上纸代亚 ASIA ACE JAPAN ALLIANCE MONTE PALOMA MAWLAMYAING KUO HSIUNG 京THOMASEVERETT LAMON BAY 金尼夫斯基KAP。KANEVSKIY AMERICAN LARK SI LIBERATOR NOVIKOV PRIBOY ALLIGATOR FORTUN

KOREAN WONIS SUN WAN CHUN KING HWA RUHLAND LANKA AJITHA SEA RAINBOW **NEW HAUHUA** NANTAI PRINCESS TIAN YAN KUO LIE 2 GOLD HILLA

MING HOPE DONAM No. 1 OCEAN ELITE 太平洋一號PACIFIC SATU WAKANAMI MARU KOBE MARU 洛萊恩姆 NL NAGASAKI PRES. GRANT GOWA : LI HENG

東方本業家ORT。 EXECUTIVE 酸感斯科 SOMERS BAY

定期航線全貨机 星河 熊岳城 230 熊岳城 228 平郷城 205

順江 124

康威 香港文成東

EXPRESS FULL CONTAI DIRECT TO MAINLAND REGULAR SERVICE

全貨櫃及散 HONG KONG VESSEL . Į VOY

JIN LONG 金龍 HK006 JIN LONG 金龍 HK007 JIN LONG 金龍 HK008 ZHANJIANG AGENT: 中國

CHINA NATIONAL FORE TRANSPORTATION CORE ZHANJIANG BRANCH. TEL: 24355 CABLE: SINC _____

工 - 七〇日圓,日本 原外匯市場大幅下段 京外匯市場大幅下段 京外匯市場大幅下段 中七〇日回,較周三日消 一十二日回,較周三 一六三・九〇日 東元本周 一六三・九〇日 一六三・九〇日 一六一 一六三・九〇日 一六一

美元兌日圓滙價大

成近兩個月來最低

日銀行曾



展 的 半

上象

收貨 海沙寶 到海岸

22/7 20-25/7

九廣鐵路商務總監表示

成為中國内地的一個主要轉口港,亦使中國成為僅次於美國的本港自從實施經濟開放政策後,往來的物質及貨物不斷增長,促使香港上廣鐵路商務總監石禮謙昨日在一個研討會上表示,中國內地旺角鐵路貨場將於本年十月許投入服務。 《本報訊》本港與內地鐵路貨運量近年急劇上升,月來由內地來港的鐵路貨運量平均每天達二百多卡,為應付貿易增長的需求,來港的鐵路貨運量平均每天達二百多卡,為應付貿易增長的需求, 旺角貨場於十月左右投 2

就未來紅砌溜新貨運 - 告將在九月公佈。港委托的一家顧問公司 | 站建設提交的建議報

香港至美陨(東西岸)貨棚航線

直航:長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB . — Gulf/Atlantic/IPIPoints.

「方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE %

海皇和諧 NEPTUNE CONCORD 12E 23/7

海洋司令 OCEAN COMMANDER 08E 18/7

散貨收貨站。油塘灣高輝道24號迅發倉

香港至美洲西北岸特快航線

直航:西雅圖·温哥華

飲貨收貨站·油塘灣高輝道24號迅發倉

電話:3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

货箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

飲貨收貨站·集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段 電話·3_7755245_8 貨箱·MTL

總代理:山下新日本汽船(量)有限公司

地址:金鐵道95號統一中心16樓B座 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 賽滴碼頭辦事處電話:0-260459,0-226211

澳門代理:新興船務有限公司

大量銀行大度505-6黨 電話: 89543,89546

香港至澳洲貨櫃航線

Portland, Longview, Tacoma, E.Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

貨箱: HIT(No.4)

截貨日期 開行

 $\frac{6}{7}$ $\frac{14}{7}$ $\frac{23}{7}$

東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR

電話:3-7271888,7179988

Also accepting cargo for i -

輪 YS ARGOSY 02E

海皇明珠 NEPTUNE PEARL 57E

東方專家 ORIENTAL EXPERT V62

兼收貨櫃往星加坡 新 绿 洲 NEW OASIS V 4 杜 爾 灣 TOR BAY V31 東 京 橋 TOKYO BRIDGE V6

澳洲開發 AUSTRA LIAN EXPLORER V92

宣航。曾题、墨爾砵、布里斯班

童航·▲刀拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH(經達文), MINA QABOOS, 多哈(經刀拜)SHA-RJAH、阿布打比·(有+者去SHARJAH)

並此皆語注思加拉

1里新組織行的 以及增加其资 以及增加其资

d Japan Line SINISTANIST

GLEAMY GENTRY Direct to los ageles, san francisco Also-accepting LONG BEACH, OAKLAND, SAN

-ALL INLAND POINTS. 英國西北岸貨櫃航線 PACIFIC NORTH WEST SERVICE

MLB: -ALL ATLANTIC AND GULF PORTS.

JAPAN APOLLO DIRECT TO SEATTLE, VANCOUVER,

PORTLAND,

宜航: PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA,

黄金粮货時間:七月十二日下午五時

中南美航線

直航 · ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRIS-TOBAL, PANAMA, COLON, CONTAL-NER ACCEPTABLE ALL PORTS

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓 高輝道24號TEL.K-7179988

香港干諾道中18-14號 Tel.5-216461 (6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888

美國西南岸貨櫃就線

FACIFIC SOUTH WEST SERVICE DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO

TAPAN ALLIANCE PACIFIC ARROW E_VITAL

Also accepting : LONGVIEW, TACOMA, E. CANADA : MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER)
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL TEL : 0-4850539

加勒比海州線

SANTO DOMINGO. CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

七月十三日落<mark>段</mark> 七月十四日開行

貨倉裁貨時間:七月十二日下午五時

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

收貨 截貨 到一難港

香港二上海全貨箱班輪 到一點港 MILD OCEAN(通洋)Y8627 6/7 12/7 14-15/7 MILD OCEAN(通洋)Y8629 22/7 28/7 80-81/7 代理: JSA (HK) Ltd.

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

(散裝航糧)

電話:0-4999388

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

香港二上海散裝貨庫航班輪

到-難港

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線

12/7 141-5/7

收貨站:麥滿現代貨機碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

上海市跨江航運有限公司

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

電話:5-8449198

TIAN LONG (天龍) V15 16/7

XIANG JIANG(雄江) Y8624 11/7 17/7 17-19/7

TRADE RELISH(易津) 18/7 24/7 26-27/7

TIAN LONG (天龍) V16

6-9/7 TING JIANG (3T32) V8623 18/7 24/7

輝騰有限公司

Tientsin Marine Shipping Co.

收貨 截貨 到土難港

Asian Development Co., Ltd.

12/7 14-15/7

天津市海道公司

建亞股份有限公司

(全貨箱航綫)

SKY HOVER(天海)V92B

XIANG JIANG(赤江)Y8622 ——

TING JIANG (計算)V8621 即日

TRADE RELISH(男神)

收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411 0-4977073 Zhu Sheng Transportation Co., Ltd.

> 香港→ 船名:珠外103, 104, 105, 201, 202, 203, 204 香洲:達星期三、六開航 九洲:逢星期四開航 承接集装箱、散貨及重型機械,由珠海至廣東省各口岸運輸服務

美國

美國推廣 把除募劑喷在野菜

國獨立日獻詞

表現。 貿易為血液的香港經濟,亦應會有較佳 貿易,都將會稍有增長。因此,以出口 貿易,都將會稍有增長。因此,以出口 可根據新的情勢而洽談新買賣,再不用可根據新的情勢而洽談新買賣,再不用品輸美在設立限額之後,兩地貿易商已整有較穩定的生意可做。例如絲蔴紡織的危險,紡織品輸美在五年多內,將可能是等待了。

環亞股份1

China Natio

兼收北京、

TRADE RELISH(基準) 6/7 V8615N

MILD OCEAN(选择) 78627 6/7



為別處祝兩項重要的 無別處祝兩項重要的 無別處祝兩項重要的 是的偉大禮物自由神 是的偉大禮物自由神 是的偉大禮物自由神 是國人民送給美國人 是國獨立宣言宣 與的一百周年。 與的一百周年。

自由神像紀念幣乃爲慶祝 自由神像矗立在美國一百週年紀念, 1880-1080 由美國錫幣局經美國國會通過 及列根總統批准而特別鑄造及發行, 極具鑑賞及珍藏價值。

由神像百週年紀念幣

精裝毎套 HK\$280 普通裝每套 HK\$250 ▲銅鑼灣大丸百貨公司 ▲港九各錢幣店及本公司

欲購從速 ISLAND CATEVAY TO AMERICA





.面值臺元銀幣 重量: 26.73克 直徑:38.10毫米 厚度: 2.84毫米 B. 面值伍角銅鎳幣 重量:11.34克 直徑:30.61毫米 厚度: 2.18毫米 紀念幣壹套兩枚、分精裝 及普通裝,均有藍色絨盒 精製包裝,盒面印有美利堅 合衆國銅印,內附証書及 規格証明書。 請往下列地點觀賞及購買 ▲廣東銀行總行及各分行

母向各個馬房推荐, 替學員找後通知馬會進行簽約, 另一是後通知馬會進行簽約, 另一是後 便採取兩種分配辦法, 一

· 替學員找尋 · 一是 · 數法,一是

以政 的立區

本港賽馬職業化之後,騎師的訓練計劃是成功的。今次來港接任行政總裁的章敬誠亦表稱讚 與員必須經過嚴格的挑選,除了 一。當各學員進入訓練班後,要 一。當各學員,均是挑選的騎師訓練班 要在訓練班裏生活。 學員訓練畢業之後,馬會便 學員訓練畢業之後,馬會便 學員訓練畢業之後,馬會便 學與馬房聯繫,安排畢業生到各 學園房實習,經過「巡迴表演」

八九一

思發人 粤人肺 應映場四 召,獻點 譚曾麥洪 詠志 金 蘇偉嘉寶 演主銜領 白對語粤

快 明先大 智 新 女開新:首張頑:視黄開 合心一:加曼皮:掛百心 演少代:盟玉鬼:帥嗚鬼

甩撞鬼Ш開 1 心信有最。心開年年

陽梭明大 女家性樂新 場今 界陰穿光 放然樂新 早

光頭署長問。你把招牌毀掉啦? 光頭器長問。你把招牌與掉金員會作國難等 不可能明,就你們把招牌與到拍賣行,看哪位有緣 一點備把招牌轉到拍賣行,看哪位有緣 一點,就你們們們們說就捐給委員會作國難等 不可能說,那是席是誰呀? 光頭搖說,那是席是誰解於委員會主 不可能則,就給「共赴國難解款委員會主 治會流向則人田嘛!

1 肥水

討會, 考察十五間商業機構實際運作, 是一種值得鼓勵主

場五天今 帝 半十禮 花女·點拜

點加六每 場四場天 場四場天 青標料笑 場夜午加明 情花正十 狂女・點

主姿 洪 演嘉寶金 場數場午半十 凌·點 新 華大 華大

鉅歷成全開大星斯魯佐 獻奇切新創戰球繼卡治 温 最 場 午 明 公 流 九 十 影 星 住 · 夜 晚 侯 氓 · 路 都

男十 與點珠 女半 線 分 場 望淫四 號船點 ↓ 慈場

磡紅 翻和

士皇夜明

映A田睇家 嫌實四 履摩十元 上春點 奇登點朗 舞場 綠仙半

聲凱都京 醇五**映週二第**大大 早場 宜不童兒牌皇劇客座實球全 集三第更出著學

鉅資裝

修

建完

成

將開

學問堂到 囘到 理笑順萬爆再勁加馬人班原 潮火情場四餐艷點場今京 潮火情場四餐艷點場今京 來捲愁春點狂鬼半十早都 鬼撞鬼心開場夜午晚明院兩

第 出學 华三更警 卡原 鬼士班人驅 魂鬼 ^{不見} 追 撞開午兩四金 凶十金 鬼心夜院點聲 的點聲

宁故最花居第

場五天今

年

場五天今 四加六今 點開場天 場五天今 犯年少 だ だ に た 目 決 血 雙龍午元太早 獅虎夜功極 大場

堂

特性三四 區愛・點

犯少 群 年 雨會早明 揭天

對佳說內少 白故法幕年 不大九十今 良小,點早

5-632959

映獻場五天今 導張 | 内教犯少大揭首 演良 幕所管年陸開次 地上 事故的外内窗鳅低一 魄動心驚。淚有血有 (日對語傳) 迫被·場早今都銀

明事人

宜不黈兒 場夜午晚明 **異語佳最**

場五天今

樓 陳 曾 光南友偉志 演主街領

場午加明兩 夜開晚院 星禮健最 會 譚 麥 洪 偉志 瞬脉 夢 資金 演擲巨天容 陣鐵鋼 夫好場公集 號慾淫場公萬 人色·餘潭 望船·餘年

直器器 [

午明 場點四 加每 場夜加 場點四 開天 主 譚 曾 麥 洪 演 麟詠 偉志 嘉 寶金 星福佳最 片佳最獻貢禾嘉・製攝禾宿 天鬼場午 屠冷半十紅 所馬·夜 夫血·點碼 鬼謂場午 鬼謂場ぞ 情狂・點運

運好

K7556810

11 天 場點四開加別特院兩 作合新・嘉麥・賢金洪 盟聯大英精線前壇影 星帽佳最

都皇

后皇

主領 强 譚 麥 洪 演銜嘉艾麟詠嘉寳金 星禮健最 演偉曾 製質洪 品昌何 • 導志 • 監金 • 出冠 千個性娛未前陣咁 **連影視做!容陣堂堂** %一個樂見所容勁

昔比

在 一句俗語,是有不少「未開墾」 投資 几倉的地產部已經同人倉的地產部已經同時,為了節省管理層的地產。二者都對象是置業信託和對象是置業信託和對象是置業信託和對象是置業信託和對象是置業信託和對象是置業信託和 的 選

一 要是兩家公司持有大量現金(在 一 要是兩家公司持有大量現金(在

Red Maria Com

媒半十禮鬼鬼開點明 午 海 變·點拜 撞心場四場夜運 戰皇場午 新愛九十明國 士家·夜 傳奴,點早都 举者等者

H670421

四加日嘉映獻天今

場夜午加晚明院兩

後,的士司機特啟,真正是漫天要價,把放 等一部放行,「唔識做」則翻箱倒籠,全 等看旅客「識做唔識做」。「識做」後輕鬆 等一本個大翻身。第三惡則是走出機場之 等一本個大翻身。第三惡則是走出機場之 等一本個大翻身。第三惡則是走出機場之 等一為於不斷的一字長蛇陣,等上兩小 等一惡是出入境手續特慢,往往要在窗

任你來時懷有多麼大的旅趣,也會化為烏有了這三惡,到了居住地點,安頓下來荷包榨扁再說。

做去小首魔,我 管風家》都蘇們

暑小一初

以英迪拉·甘地命名,它的蜂以英迪拉·甘地命名,它的蜂以英迪拉·甘地命名,它的蜂类大皱眉頭。他的來說,有三人都一般放客一提起它,就不然,一般放客一提起它,就不然可以英迪拉·甘地命名,它的蜂类,是一个一种

三宁大是增工等数据

官極聯作為例子吧。

官極聯作為例子吧。

官極聯作為例子吧。

新德里機場的的

谯

湖西與小蘇

本 一個月,科學家們在 科學家不能掉以輕的 中國月,科學家不能掉以輕心 中國月,科學家不能掉以輕心 中國月,科學家不能掉以輕心 中國月,科學家不能掉以輕心 中國月,科學家不能掉以輕心

大公園

故宮楹聯

氧服的個出的五

火表量,發四

符 原 型 ,

萬邦和協

理會與

要期水

四海雍熙

哥倫比西

山何時再爆發

營脈不上屍是是、元並我隱了三沉築。虹「灌五」造,敢。證衣蟒高璋排們約頭年歷摹水橋水進士」

五期星

,今日冷艷梅有衆父老叔伯兄弟作見證,我 於心煮的焚琴了,一反手把「鎖香閣」牌區 放心煮的焚琴了,一反手把「鎖香閣」牌區 推下來。 光頭署長間,你把招牌毀掉啦? 水面間,獻給「共赴國難審款委員會在國難基金。 光頭客說「共赴國難審款委員會主席」 心潤的大型。 心潤的一种。 心質者,所得的鐵就捐给委員會作國難基金。 光頭格前,就給「共赴國難審款委員會主席」 心理格說「那主席是誰呀? 是會流向别人田嘛— 怎會流向别人田嘛—

九四九年至一九八〇年) 即即作,它描寫中國近州 时间》却是一個中國當代 定翻譯劇。這回三度演出 定翻譯劇。這回三度演出

可不知,耿照早已把那軍官的穴,就妖狐無法解閱。我立即去消,情知屬實,心裏想道:「那廝不肯實說,才問那兩個兵士的,人合乘一騎,是剛剛走的。」,他個兵士指着同一的方向道:「那個兵士指着同一的方向道:「

ABC 鉅資裝 快將 重建完

幕 修 角旺能力。

聲凱都京 宜不意兒牌星劇客座賣球全 条三等更出著學、

女開新:首張頑:視黄開 合心一:加曼皮:掛百心 演少代:盟玉鬼:帥鳴鬼 堂學列回

(二五六)

《高濃度的鉻溶剂,供人人之至的。他們設法將飲之種之不易,醫家如今相

靈芝新

用。 這樣去吃煙芝,用。 這樣去吃煙芝,

百麗殿

環線 球

福最

禪曾麥洪 詠志 金 麟偉嘉賓

演主銜領

明光大 響 新 10 422136 6 8618167 %

的題政效在助了美 。 確的府串爭, 發元 夠復則低吵災**被的**

, **四**,但發年 那,一違突十

該視為未不然是動各必及湯

非都國有防發

明起泥石流,把二萬名.

嚴下警然一

戈達爾

各死情雷甘强。

集三第更出善學

到四華佳午華點舞車午華 學點盛福夜盛午台明夜盛 堂回頓星最頓夜四利夜頓

震學到

映獻天今院兩 金士國到。荒斗材人領 演裸全星脱紅當國美位多 島瑚那春青·點四鳳彩

鬼搖鬼心開

即將開意

洲

鬼撞鬼 玉曼鳴百 情七表四 日錯點

都富

主麥演嘉

石 寶 k657116

華富。

麗放

貨艦宮

李芙蓉等

人蕩 所從場四 終心:點

看的推 都美麗斯沙區全紅鄉 百 \$ 學 中央

王士亡新田戰席日楊粉一香 敏·命一廣士狠本紫戰號港 德 戰代之真勁首瓊士紅第

故片最85 事獲寶年 片最座中 獎佳影國

犯年

合馬班人鬼片驚公影國聯 作再人原驅王嚇司片際合

年

兒甜閩場四 姐房 · 點

龍川即動

1 心信有最。心開年年 陽核明大 女寮性樂新 場今 界陰穿光 放悠樂新 早

彈笑順萬爆再勁加馬人班原 潮火情場四發艷點場今京 來捲愁春點狂鬼半十早都 鬼撞鬼心開場夜午晚明院兩

麗放 人蕩 不兒 宜童 福最場明打今 福最 · 午出早 星佳 · 夜頭場

開心鬼撞鬼

點四映加場六 **週二第** 場四加鴻鴻樂夜加民獻今 年 點加麗點加總映獻天今 提上猛好好白 凡為寫清暑 點開聲基聲場午樂映天 場夜正四聲正四統映獻天今 提下家色放領 響恨愛新假 何 陳 林 寬 張 黄 何 陳 林 袁 張 黄 麗其歌波荡麗 不寫成名 兒佩玲嘉娟額瑩潔玉曼鳴百 兒佩玲嘉嫻類瑩潔玉曼鳴百

女開新。首張頑。親貴開 合心一。加曼皮。掛百心 演少代。盟玉鬼。帥鳴鬼

↓心信有最 • 心阴年年

1 心信有最。心阴年年

女開新:首張碩:親黄期 合心一:加曼皮:掛百心 演少代:盟玉鬼:帥嗚鬼

作元百千資量英技作日集 。 製萬五一耗力精特助港

主應映場四 婦召・獻點

學堂

劇喜牌

白對語 良張· 姐大DC 如大DC

場五天

第 出 集三更

在司公阪有程工局商招

容易操作以及視聽教育録音録音録

美領事館海人西港署長葉君哲經



品宫

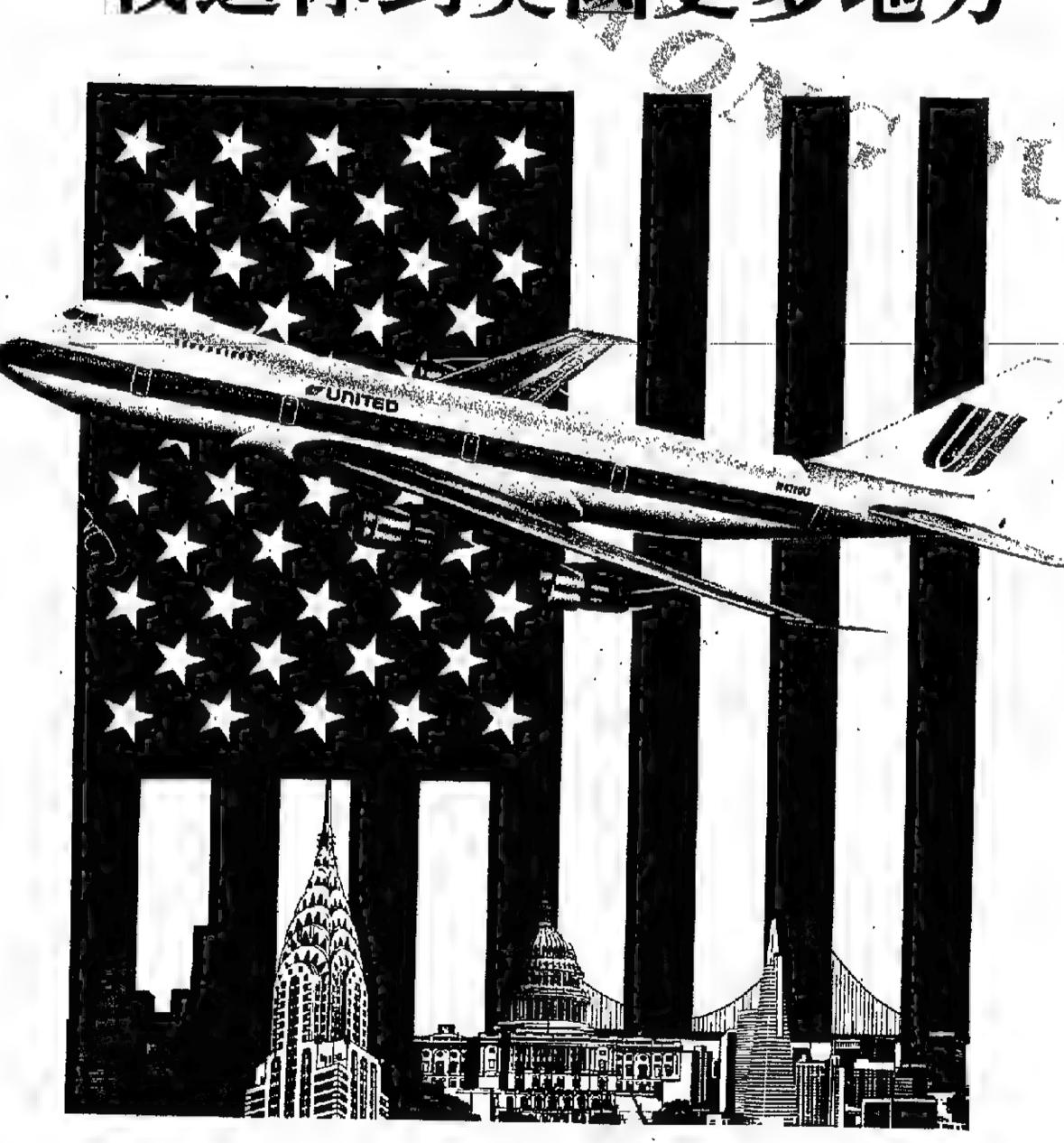
九七八年,貝聿銘設計的華盛頓的大型建築工程有五十多項,遍

Congratulatory wishes on the occasion of th 210th anniversary of the independence of the United States of America

> 慶祝美國立國210週年 信興公司致意



載送你到美國更多地方



溫情洋溢的聯合航空比其他 航空公司,每天為你提供更多直 航班機,從香港到美國各大城市。 作爲美國最大的航空公司, 我們備有班機聯繫美國50州,

超過150個城市。搭乘聯合航空, 沿途毋須轉換航空公司。

溫情洋溢的天空



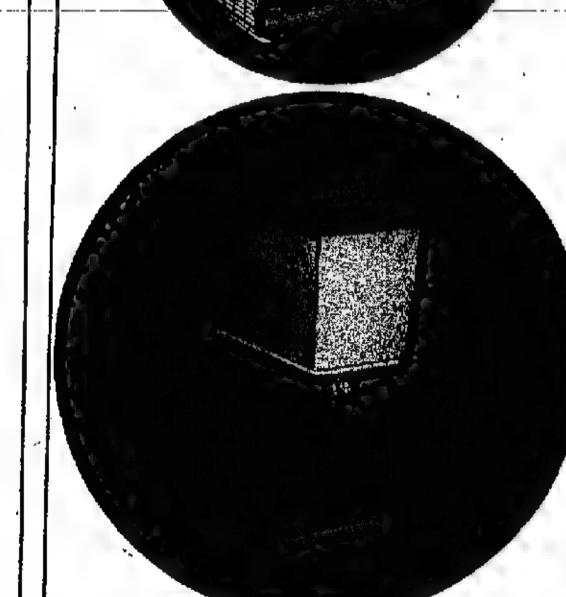
垂詢或訂位請電各大旅行社或聯合航空5-8104888。

電腦偵察雷雷

撲滅林

(速度提高





成本最輕● 利錢優厚 全自動化●管理容易 外型美觀 ● 慳電快凍



歡迎參觀

李视洋行有限公司 香港砵甸乍街21號萬宜大厦地下 九龍佐敦道43號地下 九爾馬頭圍道21號義達工業大廈。A座2樓 電話:5-235372 3-840345

署 小 一 初

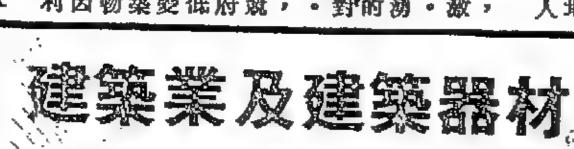
住宅樓宇買賣表

中

型居住單位

航空公司,每天爲例 航班機,從香港到身







、地產結合工程

52-60 High Street, G/F., Hong Kong. Tel: 5-493321 Telex: 85134 HX 建築裝飾材料供應商

本公司總代理之貨品如下: WE ARE THE SOLE DISTRIBUTOR OF THE FOLLOWING MATERIALS:

雅美家裝飾防火膠板 OMEGA BRAND DECORATIVE LAMINATES.

合和膠版有限公司

WILSONART BRAND DECORATIVE LAMINATES.

FORMICA BRAND DECORATIVE LAMINATES.

体俱装饰防火脬板 ABC BRAND DECORATIVE LAMINATES.

LOKWELD CONTACT ADHESIVE.

美國立好牌高級萬能膠

柚木,栓木、美國桃木、雀眼木、酸枝、橡木、 桦木。花式灰板。 FANCY PLYWOOD

GOLD COIN BRAND WOOD MOULDING.



武夷建築有限公司

電話: 5-7903073(六線) 電掛: 6839 HK 電訊: 64456 WYCCL HX

武夷裝修工程有限公司

地址:香港中環德輔道中141號國際大厦六樓A座 電話: 5-418393 電訊: 89678 WUYI HX

• 承建香港、澳門名類建築、土水工程及世貨發展物業

多多铁其他到家子镇正是和建築技術等務合作

• 承受華僑委託在關建策內各類正程設計、施正

· 按有或合作建設以及联直國內各的機能、決國。 餐廳、西罗美丽般建修司法

多維對國內外建築材料、施工、機械、生產設備

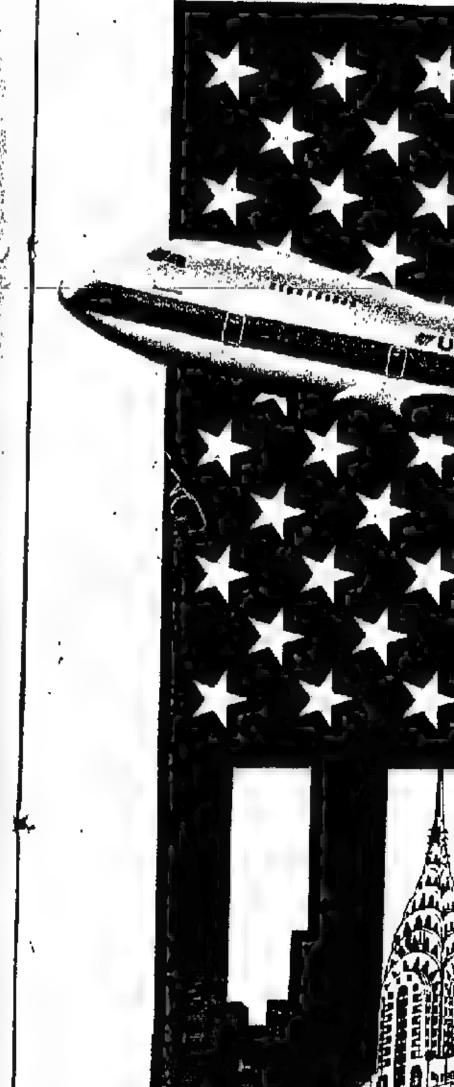


商場、家庭、辦公室、公共場所及各大電子廠、 製衣廠、紗廠、製造業工塲等均已普遍使用。 規格:13·去"、18"、24"、36"、48"、60"章、雙有單等。

經銷處: 益民國產電器有限公司電話:3-7431861-4

港九各大藥房

載送份



溫情洋溢的聯合 作爲美國最大的 我們備有班機聯繫

價当

碼頭等等,這些大規模建築工程的興建,使過去兩年價格一直處於度程順目的新中國銀行大厦、黄埔花圀第三期、太古城第二期、金鐘兩家一番港建築業經歷了過去兩年多的淡靜後,今年開始出現了復甦迹是 筋裝水泥每噸加九十元砂筋價標升港商轉用

司設計及生產各類型 之高品質鋁合金幕牆 窗,從簡單的單層玻 窗至適合北方嚴冬需 没計之保溫雙層玻璃 及幕牆,均能滿足客 於,並達至國際一流



世報: CONCORDTRD able: CONCORDTRD

廣東水利水 承建公屋供水工 小電工 程

吊頂天花系統

7600系統的裝飾混線有多種額

築板料。可隔熱、防火及隔片、適

Sole distributor for Hong Kong & China 大京動力模様有限公司

POPULAR MACHINERY CO LTD

香港宣后大通中92號係命大厦1001-2宝 資金:九龍官號巧明約99號巧明工廠大價地下 How Ming Factory Bidg, 98 How Ming Street G/F

1001-2 Chiao Shang Building 92-104 Queen's Road Central

Tel: 5-242733/4, 232061/2

Kwun Tang, Kowipon Tel: 3-898628, 411838, 411643

Tix: 76204 PMC Cable: POMACO

用於於韓天花或單梯天井間

進行。地座方面,已有筲箕灣打磨工程、實材等因为與大型。實際工程建築方面外,該格工程、實材等層屋工程等。格工程、實材等層屋工程等。條了工程建築方面外,該時少數的工程、實材等層面上。近過第一個的工程,可以所發給的五個已級工程與港政府發給的五個已級工程與

450 暗架天花

一种國投資建酒店和商 中國投資建酒店和商 中國投資建酒店和商 中國投資建酒店和商 大文章内設備等輔助 大文章内設備等輔助 大文章内設備等輔助 大文章内设备等輔助 大文章的大 大文章的一次 大文章的一个 大文章的一 大文章的一 大文章的一 大文章 中國內地大興 對石膏板需求

暢銷香港及國內各地

傳: 39185 CACEM HX

5-8332886

With the Compliments Of

德榮建築有限公司 WAN HIN & CO., LTD.

附屬 **MEMBER OF** 德榮建築(集團)有限公司 TAK WING INVESTMENT (HOLDINGS) LIMITED 香港灣仔莊士敦道一八一號 大有大厦二十一字樓 21/F, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Hong Kong

五期星

爲認樑志徐長會 副會學師築建

提 或

富

·废州·番禺等地· 品。合作發展的有中 的區東壩河太陽官

歷史悠久 經驗豐富 力量雄厚 保質保期

廣東水利水電工程發展有限公司

地址:九龍彌敦道545號安利大厦十三樓 電話:3-323861-4 3-325891-2

承建經營 水利水電 海港碼頭 開山塡海 地鐵隧道 樓宇建築 道路渠務 打樁沉箱 裝飾工程 園林工程 房屋地獲 器材貿易

建築業及建築器

散裝水泥每噸加九十元。砂

提高

港商轉用

吊頂天花系統

計,能巧妙地裝置照明及空網系統 。出頂天花的懸吊架容易安裝,亦

易於保養維修。 ×100cm · 50, 5×50, 5cm · 60×120cm 61 × 61cm · 62.5 × 62.5cm · 62.5

7600系統的裝飾推線有多種顏 CMC吊頂天花系統代理為人 衆助力機械有限公司,該公司同時

Mallboard,這是一種多用途的乾性理 築板料,可隔熱、防火及隔音,適 用於達輕天花或電梯天井間。

Tix: 76204 PMC

大表動力模様有限心質 POPULAR MACHINERY CO LTD 1001-2 Chiao Shang Building 92-104 Queen's Road Central Tel: 5-242733/4, 232051/2

Gable: POMACO 香港皇后大道中92號係商大廈1001-2宝 How Ming Factory Bidg, 99 How Ming Street G/F
Kwun Tong, Kowloon Tel: 3-898628, 411838, 411643

廣東水利水電 地址:九龍彌郭

電話: 3-32386

承建經營

水利水電 海港碼頭 開山塡海 地鐵隧道 樓宇建築 道路渠務 打椿沉箱

裝飾工程 園林工程 房屋地產 器材貿易

歷史悠久 經驗豐

面天鋪面樓平塡 多處好屎石身輕程工包承並產生程工安怡

與

建築器

因環境

発學費

• 水喉管道及潔具裝置科

雲石鑲嵌及石工科

本港承各異用料須度身如本港承建商接單時多 參加建造業訓練

支津貼

出路好

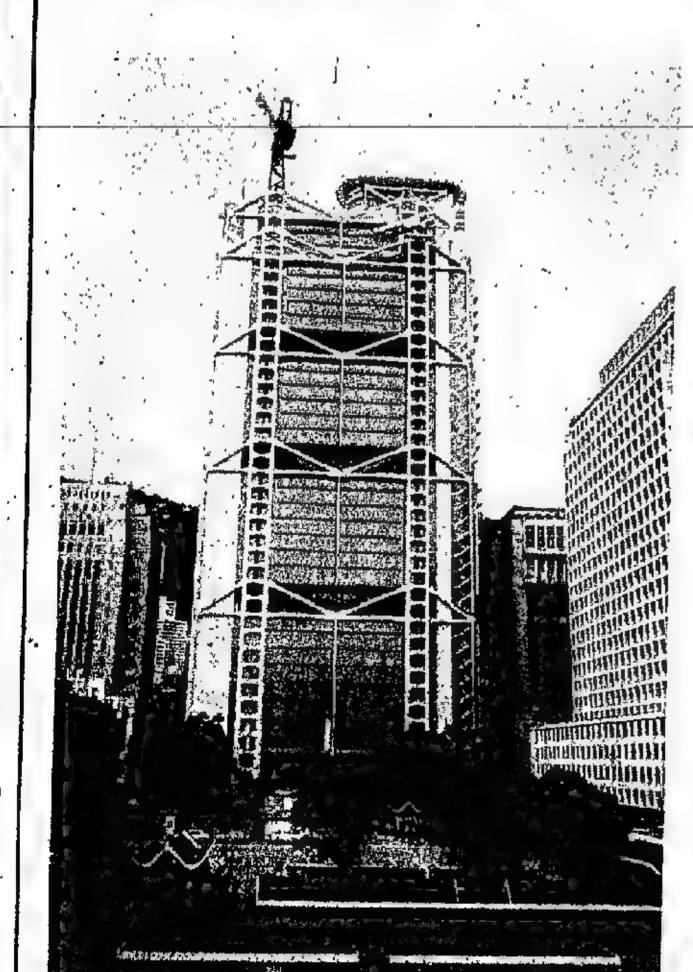
有前途

內地新厦用玻璃幕墻

致意

本公司利用最先進之科技裝置,不 斷力求創新,以嚴格的品質控制為 金科王律,保證工程達到最佳水準。

積多年的經驗,高水準的技術,我 們堅信中華重工業必能配合客戶需 求,提供更好的產品及服務。



新滙豐銀行大厦——中華重工業有限公司 超時代之鋼結構工程

總寫字樓 香港九龍官塘油塘灣茶葉嶺道41號 電話:三・七二七六三三三

坑口寫字樓 香港九龍西貢將軍澳地段327。DD329 電話:三・七一九一五〇一至六 **電訊:45803 WAHBU HX** 電訊:50709 AEH HX 電訊傳貨:三 - 七五四五一四四

中華重工業工程有限公司乃中華造船廠 之附屬機構,由總公司之工程部發展而成 而主要業務範圍包括: 1. 化工廠, 發電廠等之設備裝勘,

5. 高質焊接,包括製造及裝勵儲油缸及

Tel: 2252555

中華重工業有限公司

海港及土木建設工程

裝剛似油紅及喉管工程

2. 鋼鐵結構及橋樑之建造,

3. 海港及土木建設工程, 4. 機械零件之製造,

之鋼結構工程

高壓汽缸等, 6. 各類鋼鐵製造工程,

7. 泵房設備及喉管之裝置, 8. 海上打樁工程。

> Singapore Office: 1 Shenton Way, No. 12-02 Robina House, Singapore 0106. Telex: 22715 AEHCSE

定CONDO 瑞

高品質幕牆及門窗的標緻 the Symbol of Quality Curtain Wall, Window & Door



本公司設計及生產各類型 精巧之高品質鋁合金幕牆 及門窗,從簡單的單層玻 璃門窗至適合北方嚴冬需 要而設計之保溫雙層玻璃 門窗及幕牆,均能滿足客 戶要求,並達至國際一流 水平。





瑞和建築工程有限公司

CONDO CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.

香港門仔柯布連道五至七號繼基商業大厦上八樓 電話: 5-8937638 電傳: 62536 CTRCO HX 電報: CONCORDTRD 18/F., luki Tower, 5-7 O'Brien Road, Wanchai, H.K. Tel.: 5-8937638 Telex: 62536 CTRCO HX Cable: CONCORDTRD

建築業復甦

前途問題明明

工程。

香港干諾選等 [52] 155號

集團全資企業。承建各類大型建

築土木工程,包括碼頭、貨倉、

CHINA MERCHANTS ENGINEERING & INVESTMENT CO. LTD.

152-155 COMMAUGHT ROAD,C. HONG KONG

TELES 22012 TELES. 75328 CHEKTHX

四國化研

四國化研工業產品:

「雅麗」高級乳膠漆

「碧麗」高光澤丙烯酸水溶性面漆

「水性無機高分子中層料準中層廣墜

道路、渠務、地盤開拓等

港用天然再造雲石麻石

避樂業興建築點

材特刑

號柏裕商業中心

数意

香港郵箱2681號 電話: 5-893389 電傳: 63082, BONCO: HX 傳貨機: 5-8933143

能耐各種氣候 抵抗菌類青苔



EXCLUSIVE DEALER MODERN SPRAYING TILE LTD. G/F, 1237 CANTON RD., MONGKOK, KOWLOON TEL: 3-953460. 3-951989

Gloss acrylic aqueous paint—

水溶性高光澤

PLEASE COAT

'CT-TILE'

— Emulsion paint —

'ACRISTAR #100 & #200'

— Tile textured coating —

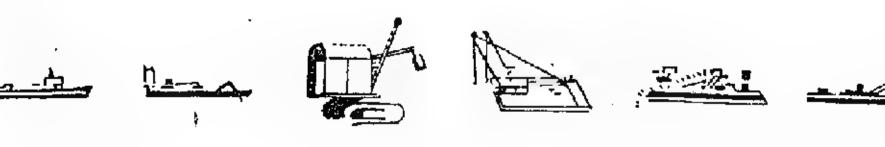
容易清刷

歡迎各人小油漆商號加入我們之分銷行列

承建海港及土木工程



有海有限公司



CHWACOTUBE

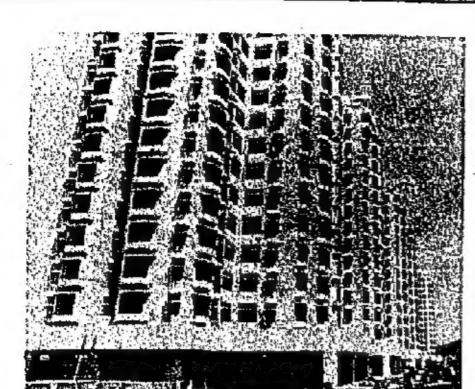
Stainless Steel Tube BS 4127 Part 2 Metric Units

不銹鋼喉管,符合BS4127Part 2規格

工程

築土木工程,包

面臨過江龍强烈競爭 經營方針好技術高公司仍可從特色建築我出出路 小建築商經營難 ,他們已不能再如往 過江龍」競爭對手下 。在面臨着强大的「 農於掙扎求存的困境 ,以求在劣勢中找出向次一級的工程爭逐,只好轉而求其次,





建築業復甦 海外承 們價承進競爭盒 建面粉灰

EL:5.422012 TELEX: 753

四國化研工業產品

「碧麗」高光澤丙州 雅麗」高級乳膠湖



果

專業性之建

總經銷



現代噴

歡迎各人小



日產油渣UD「大實力」旗下之泥頭車、吊機車及混凝土車 設計至善至美,作業效率特別高超

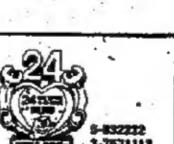
一向備受建築界人士信賴採用。做大工程,當然要大實力

- •「金庫大實力」COMFORT CAB 超級豪 華駕駛室,設計創新,集合最先進設備 於一身,可選配原廠隱蔽式冷氣系統, 駕駛享受最舒適。
- · 備有V8引擎及六汽缸渦輪增壓式(TURBO) 引擎車款可供選擇,馬力加倍强勁,耗 油亦異常經濟。
- 機械性能可靠耐用,車身結構堅固紮實, 所配置之 UD 油渣引擎,性能超卓之用 家有口皆碑,一致信賴,因此舊車價值 最高。
- 由規模龐大之大昌汽車服務中心作維修 保養後盾,全年眞正二十四小時服務。

各大機構普遍採用



寫字標:九翰太子道西152號A-O 電話:3-802231 貨車部:九龍洗衣街221號 電話:3-818748, 3-819227 澳門總經銷:強脹汽車行 澳門水坑尾街3-7號/電話:81377



建築業興建築器材特刑

聯豐建築公司

地址:九龍尖沙咀庇利金街14一20號富利商業大厦三樓

電話:三一七二三〇〇〇三(五線)

聯豐建築置業有限公司

地址:澳門龍嵩街六號B二樓

電話:八七八〇二

意

(一九四六) 有限公司

> 地址:香港九龍觀塘道416號 電話:3~899255

●菊花牌悅亮漆

菊花牌浮雕塗層系統

• 菊花牌防霉乳膠漆

• 菊花牌乳膠漆

●菊花牌膠玉磁漆

菊花牌保護性漆油

陳列室地址:香港灣仔駱克道367號 電話:5-756487或5-757673

發展

規則超出

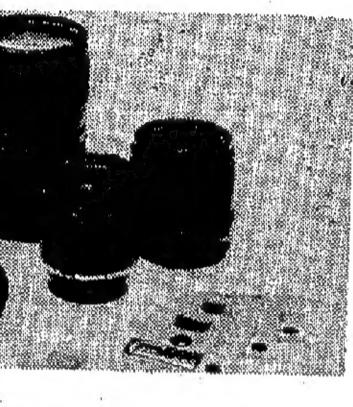
玻璃鋼

2處理能抵受

技術

電子 拍攝及處理技術意念,在今天的照目幾中乃有亦可學。像力低而一直没有推出市場。但是,道歌相機所採用的電子視像像力低而一直没有推出市場。但是,道歌相機所採用的電子視像像力低而一直没有推出市場。但是,道歌相機所採用的電子視像像力低而一直没有推出市場。但是,道歌相機所採用的電子視像,可在家中電視機管光幕上觀看照片,若喜歡的話,又可拍照後,可在家中電視機管光幕上觀看照片,若喜歡的話,又可拍照後,可在家中電視機管光幕上觀看照片,若喜歡的話,又可拍照後,可在家中電視機管光幕上觀看照片,若喜歡的話,又可 化影 像照 挑

灰



機相像磁」力新

恐龍滅種一

說

气車公司 豐田左軟總滙 空轎車吉普車農夫車17-22 火錄機日野大巴電視錄影齊 3-905655 3-905602 號一樓富多來商場26號室

機械生產線)

電線生產輔助機械。 所有其它輔助機械。 6色印刷機及其它 屬熱處理爐具等等

四期經費。代 四期經費。代 四年宿和兼職 自費生赴日。 代辦中心 68⑤8911679

7808480 (行19樓(油臟地地鐵口) 各地入口商廠商名錄,技術 **產品期刊,專業技術手册。** 面界提供生財資料逾15年。 **過期刊物・歡迎閣下親臨本** 質格·或電索目錄即寄。



Produced by 怡安工程有限公司 定豪有限公司

E ON ENGINEERING LTD. T. HO & CO. LIMITED 14C, Welley Building, 14/F., 97, Wellington Street, Central, Hong Kong.

Tel: 5-442572, 5-437896 Properties of Typical Foamcon Screeds

Portland Cement shd Sand Ingradients	mass kg/m ² (Weight ibs/cu, ft.)	megaposcals (M Pa) (Crushing Strength)	"K" Value	
1:1	640 (40)	1.2	1,3	
1:2	880 (55)	1.7 (250)	2,3	
1:3	1.200 176)	5.2 (750)	3.4	

Foamcon screed is cellular structure and saving weight as a result for old or new building. To achieve this, consulting engineers and architects are making increasing use of Foamcon Lightweight concrete.

Foamcon screed is manufactured by aerating a mix of neat cement and graded sand in specially made mixers and laid en-situ by our trained labours.

Foamcon screed also offers excellent thermal and sound insulations.

Also Foamcon Lightweight Concrete (輕有尿時 Blocks for walls or partitions & Tiles for roof. Sizes: 450x200x75mm or 100mm 225×100×75mm



We are supplied and laid to:-Yau Chai Hospital Extension Phase II, Kowloon, Chi Fu Fa Yuen, Hong Kong.

Market/Playground at Fu Mou Street, Kowloon New World Centre (Regent Hotel), Kowloon. Shun Tak Centre, Hong Kong. Macau Ferry Terminal, Hong Kong. Kwun Tong Est. (TPR)

- Phese 3, Stage II, Kowloon, Shan King Estate, Tuen Mun, N.T. Commercial Complex at Pok Hung Est., Shatin.

21 114 18 W



威昌(合記)有限公司

Shing Cheung (Hop Kee) Ltd.

九龍彌敦道608號總統商業大厦1704室

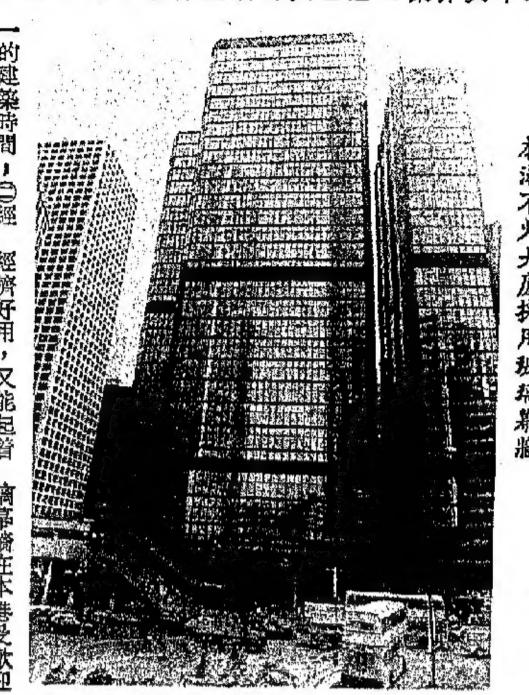
電話:3-841166-9

經銷國產大格紅磚

文華公司致意

觀塘大業街1號禧年大厦八字樓

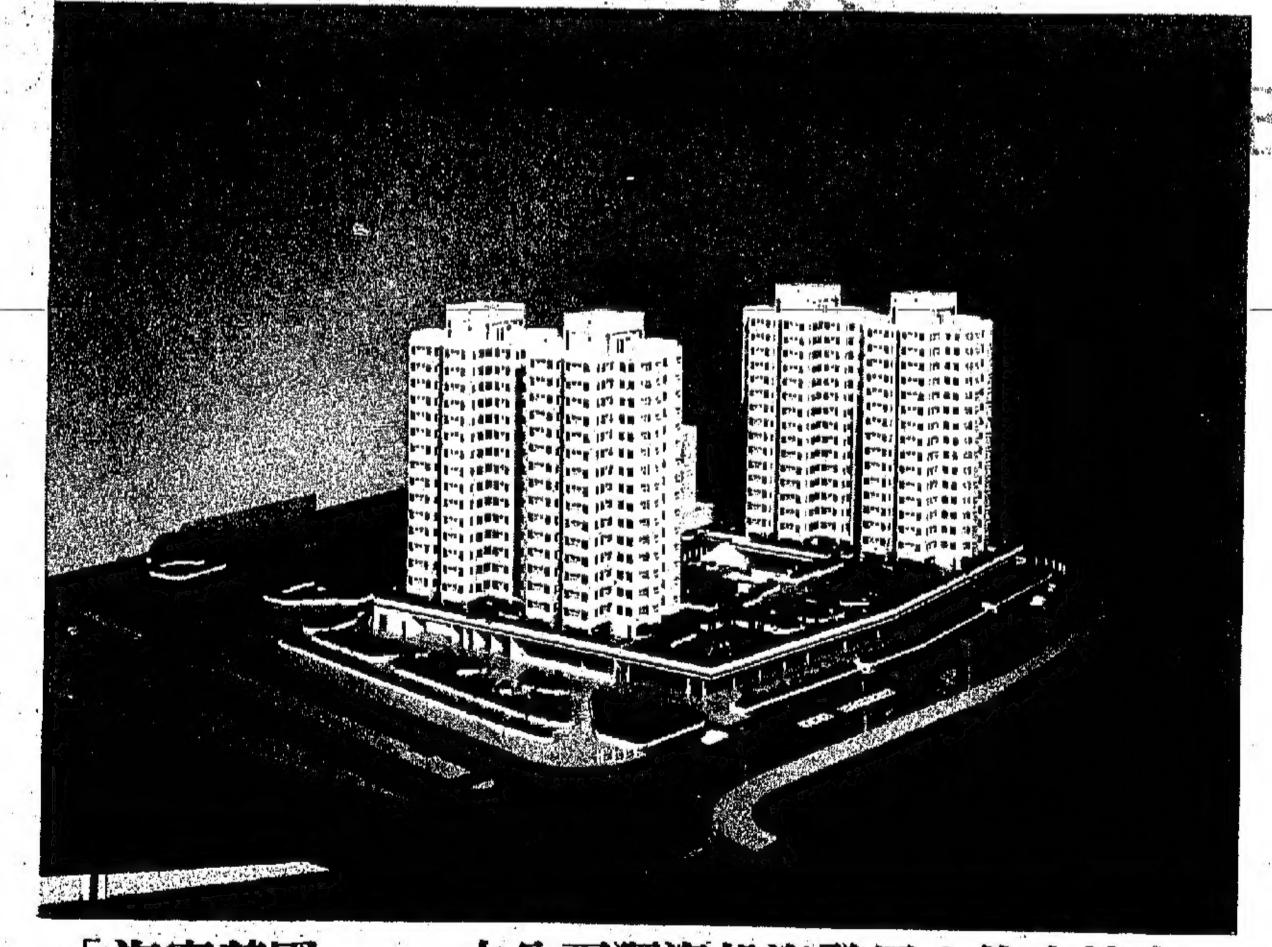
5-7557273



大约与二十多手 本港不少大废採用玻璃幕牆下數璃幕牆面世至 本港不少大废採用玻璃幕牆面世至 或璃幕牆已經成為現代建築的標誌。 本港新選的市業大厦,十居其九都是採用玻璃幕牆。木大约与二十多手

图中國海外建築工程有限公司

本公司爲中國建築工程公司在香港的分公司



海寶花園」一本公司獨資投資發展之住宅樓宇

承包: 房屋建築

地盤開拓

土力鑽探

海事工程

灌漿工程

水務工程

打椿工程圖

装飾工程圖

道路渠務

地產投資開發

引進國內投資圖

地址:香港港灣道26號華潤大厦21樓

經營

電話:5-8938339 電傳: 60960 COBDC HX

興記行有限公司 SHENG KEE ENTERPRISES CO., LTD.

夾板,美柚夾板,SMP華麗板,保麗 板,台灣南亞塑膠窗花,歷克力透明及 星牌防火膠板,金銀膠鏡片。

香港干諾道中三十至三十二號三和大厦3字樓 3rd FLOOR, SANWA BUILDING, 30-32 CONNAUGHT ROAD, CENTRAL, HONG KONG.

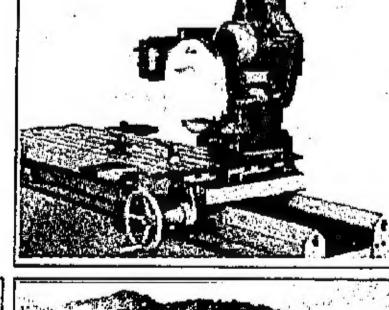
"雅的",是意大利石料生產公司 在香港之分行。

品:再造雲石及再造麻石 理:天然雲石及天然麻石 顧問服務:石礦開採指導及顧問

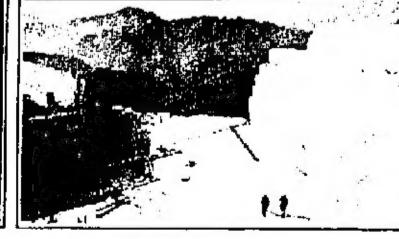
石料生產指導及顧問

機械選購顧問

輔助工具選購指導 出口及入口服務 石料安裝指導









香港灣仔道165-171號19樓 電話:5-724381 電訊: 62547 AABMS HX

空中實驗室

這種傳感器解像度高空的傳感器共有一百官的傳感器共有一百官的傳感器,

像囊形狀與衆不同。 處理影像,因為它的 器能令機器人更快地 說,柯達的新式傳感

備設套全的「機相像磁」力新

電

影

照相

Lik

仅到



型超

機尾都與

它是美國太空總署向洛歇公司購買 —130 B 運輸機改裝而成,駐在加

但的來價了,

場的 分極 被 方一份

機。 格克希德公司建造的飛機,號稱是世界最先進的空中遠距離感應飛洛克希德公司建造的飛機,號稱是世界最先進的空中遠距離感應飛洛克希德公司建造的飛機,號稱是世界最先進的空中遠距離感應飛洛克希德公司建造的飛機。



有限公司 ③各種車架、拖頭、泥車廉售 (4)原装日本拆車各種舊發動機、舊零件、舊啤令、舊五金等、接訂、批發、零售



恐龍波

合誠汽車有限公司 新 左軚

話:0-908276 0-91.7331

CG125

四方燈

日產牌十二座汽油麵包車 日產牌1.5噸柴油農夫車

●語包車: 豐田KM37LG、YH50LB/71B、三菱L300

●古普車: FJ62LV ・MODEL F豪華八座 • 22座巴士

●萬事德左默12座冷氣收錄機小巴 ●特平羅馬牌 RX125 豐單車

范強記工程運輸公司

本號專科:搬廠、開山機?集裝箱、拖車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車

香港地址:新界洪水播柏雨花苑對面 電話:0-773344

一來往港九國內各地 歡迎來電查詢——

國內地址:韶關火車站廣場56號/電話:5640 電掛:4836

: 及蒜蔔

內有,廣

●豐田28冷氣豪華房車

●豐田2.0冷氣房車

工業機械企業公司(提供各種工業機械生產線)

現貨供應;可在國內提貨數量

有限,取價公道 歡迎查詢

保得公司

佳富汽車公司 現貨全新豐田左軚總滙

萬雅120珠實設計 萬雅1.10珠實設計 萬雅珠實設計選集 非洲造口商名錄 **國時裝採借商名錄**. 南韓工商名緣 中東進口商名錄 日本工商名籍 英國進口鄰名錄

有

群列全美115,000家廠商地址等資料。 「55:000種機械、電子等產品分類排列。 全套21册。

7特和新像

歐洲名廠

適合任何牌子車輛

歡迎批發・大量特平

高級火咀

螺絲、釘類生產機械:製釘機、製螺絲機、制拉釘機、拋光機、拉絲機、磨刀機及所有其它輔助機械 食品機械:麵包生產機械,製糖果機械。

3-7243236

學膠機械: 膠袋生產機械, 吹瓶機, 異型管材生產機械及附助件如螺桿螺筒。4、6色印刷機及其它 其它機械:衛生巾機,製金鏈機、金屬熱處理爐具等等。 案閱資料·請將要求·明片·\$1元回郵信封寄:屯門郵政信箱221號(所有電話詢問·資料恕不提供 日立三菱開利 中央空調設備

西第ELUMATEC紹門會 加工機器西德薬魯(ELUM ATEC)牌鋁塑料門窗加工 機器及技術設備專營提供國 内港澳生產單位歡迎查詢。 心10樓4 B 電話0-222795 電掛52749 BLITE HX

高密度(HDPE)

價格特平 設廣州提貨香港門仔大道東聖佛蘭士街九號地下



新人學·擔保·人境手續,接機,介紹住宿和兼職。港澳第一家,已成功代辦幾十名國內自費生赴日。 富鼎(香港)公司 附設日本留學代辦中心 香港·格克道369號804室。丁圖8910668圖8911679 新界聯絡處。0-790300 0-790296 世界貿易寶典

國際刊物公司3-7808480 彌敦道518號彌敦行19樓(油麻地地鐵口) 專營:原版世界各地入口商廠商名錄·技術

九龍新蒲崗郵箱83026 號

豐田左右\ 12座**麵包車**

5-272706 5-272768 德 車 現貨供應

A CAMP NO ・送文錦渡 R Y21 農夫車 吉普車 豪華8座দ型 旺角洗衣街35號 3-852019 3-7157521-4

世界入口商名錄大全〈7册〉 詳列歐洲・北美・南美・中東・亞洲・非洲共10萬多家入口西資料、絕對準確。美國原版名第。可分册獨立選降。

1986全美國廠商名錄(3册 是美國本地廠商使用股膜泛的原版名錄, B查面又詳細·美國錦 量最大。打價經濟。.

澳洲入口商名錄 台灣廠商名錄 日本工商名錄 南韓工商名錄 日本電子廠商名錄 美國電子廠商名錄 歐洲電子版商名錄 世界百貨公司名錄 德國廠商名錄 加拿大廠商名錄 各國皮鞋皮具刊物 各國電子產品刊物 各國管理技術當到 各國工動產品

及管理和產品期刊·專業技術手册。 爲本港東南亞工商界提供生財資料逾15年。 請提防買入翻版過期刊物·歡迎閣下親臨本 公司訂購及比較價格,或電索目錄即寄。

話電 請 撥 告 廣 刊惠 〇八九六

6 報

日本 大 丘 電腦無 線電學校 場 期電腦程式操作分類證書科 場 期無線電子工程速成證書科 電腦技術工程科及語言程式科 無線電彩色電観電子日夜全科 体隙街368 太子站金都商場後面索章前電 ③807806 ③803804 規模龐大歡迎到校參觀

一中四十八樓和晚八一四分文美子加留治病 清 宮

という

E ON ENGINEE T. HO & CO. LI 14C, Welley Building, 14, 97, Wellington Street, Central, F Tel: 5-442572, 5-43789

Produced by

定豪有限公司

- 1	land Cement and Sand agredients	mæs kg/m² [Weight Ibs/cu, ft.}	megapa: (M Pa) (Ci Streng
	1:1	640 (40)	1.2 (170
i	1:2	880 (55)	1.7 (250
1	1:3	1.200 176)	5.2 (750

Foamcon screed is cellular structu

are making increasing use of For mix of neat cement and graded san

and sound insulations, Also Foamcon Lightweight Concrete Blocks for walls or partitions & Tiles Sizes: 450x200x75mm or 100mm 225×100×78mm



We are supplied and leid to:-Yeu Chai Hospital Extension Phase II Chi Fu Fa Yuan, Hong Kong. Market/Playground at Fu Mou Street New World Centre (Regent Hotel), K Shun Tak Centre, Hong Kong. Macau Ferry Terminal, Hong Kong. Kwun Tong Est. (TPR) - Phase 3, Stage II, Kowloon.

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T. Commercial Complex at Pok Hong E



本公司爲



海寶花園」-

承包:

房屋 道路

装飾

1

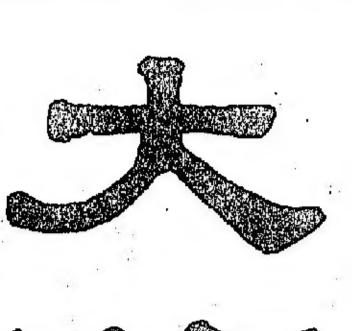
經營:

地址:香港港灣道26號華澤

爾果湖

行新大厦滙豐總行

跨度長柱位少建造省時



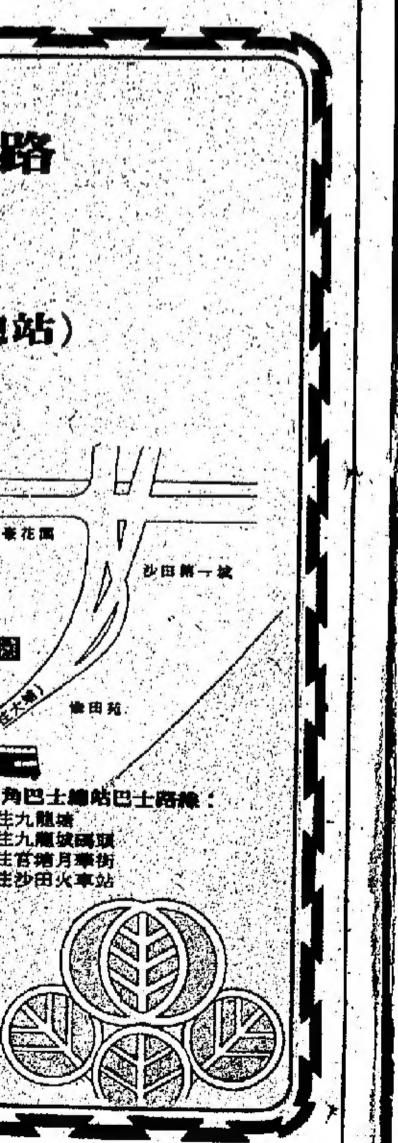
Ta-Kung-Pao 342. Hennessy Road Hong Kong

一十九百六千九萬二第

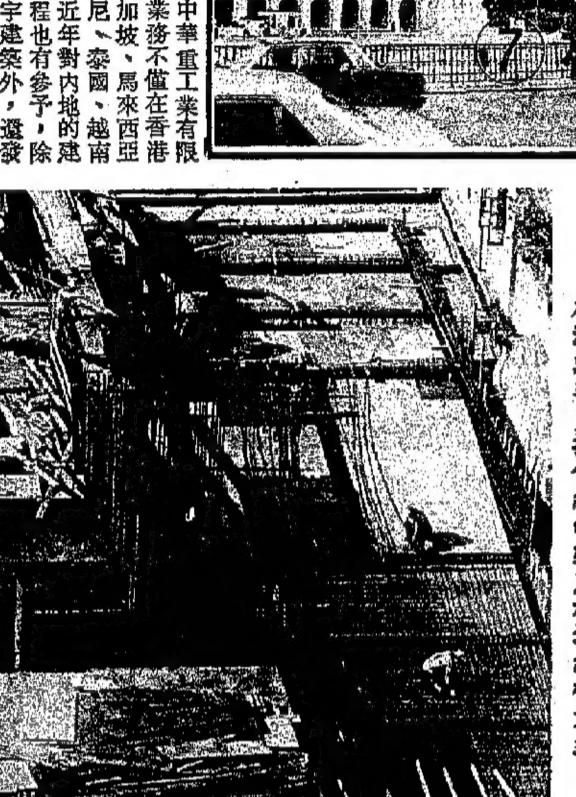
承司公限有務印利有港香

四川特產





牌運動・牌花葵・牌角三 量售銷架支運國



運築業及運搬

。四 及 愿

承造商

新昌營造廠有限公司



美國聯和 🔳 歐文斯-康寧

Fibreglas® 歐文斯-康寧

的同義詞

近年來, 玻璃纖維的多方面性能, 為過去一直被認 為不可克服的許多難題提供 了新的解决方法。

這些突破,大部分都與歐文斯一康寧這個名字聯繫在一起。歐文斯-康寧公司在美國擁有70多個專業製造廠,其產品的共通點是顯著 地提高能量效率、改善隔熱 性能和降低噪聲。

在香港,歐文斯一康寧 的產品由美國聯和公司代理 二十多年來美國聯和公司 在推廣最先進和創新的建築 材料方面一直居於先驅者的



美國聯和(香港)有限公司 香港中環都參利街六號印刷行六樓 電話: 5-251169 電傳: 86052 BFIHK HX 新加坡分公司 14 Gul Lane Jurong Singapore 2262

Tel:8617277 Telex:RS 50547 BFSPL



欲悉有關美國明 單位名稱和地區	此寄來本公司	共来初的計 刊・我們會打	門,前班上四巴有關資料物	名· 給你。	
姓名:	•	16			$\langle\!\langle\!\rangle\!\rangle$
單位名稱:					18 to
地址:	H				A. C. C.

With the Compliments

& E TSURUMI PUMP CO., LTD. 鶴見泵行有限公司 地址、九龍涌致道229號周生生大厦 1401室

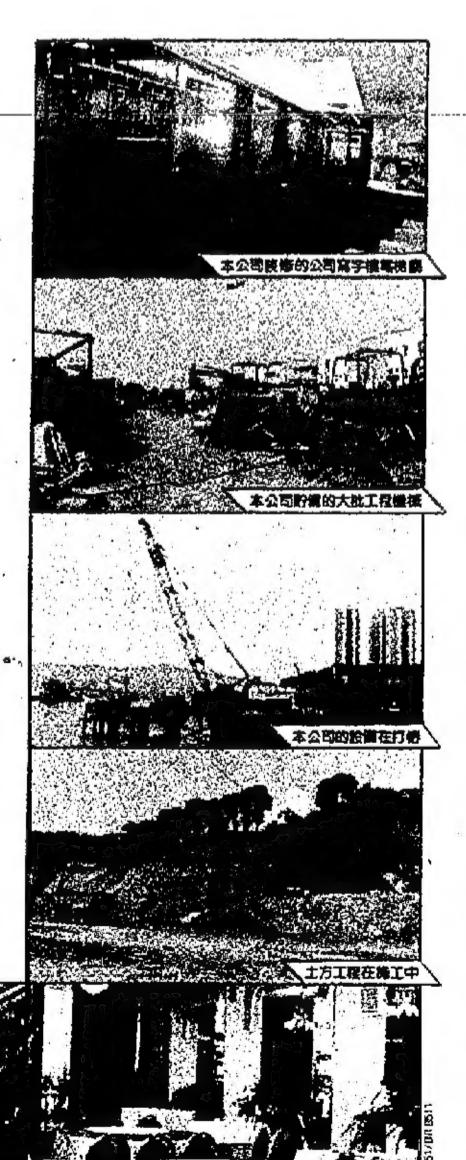
(專營鶴見牌潛水泵)



• 承接番灣和鹽內外的各類高級建築裝修工程 對外提供各類技術服務和勞務合作。 與香港和外籍公司在窗外與辦名種類型的合體企業 · 經營團內外重獎材料 · 對外提供中華塑造的生產設備 提供各類工程施工機械及其出租。關內引進業務。

越保利(合建)建築及裝飾工程有限公司 地址:香港軒尼詩道395-399號東遊路黨大廈1301章 電話:5-726921 5-726680 電掛:0666 HK 中福工程機械有限公司





標照表